



KABIR

گروه صنعتی کبیر

HONEST 185

دقت‌رچه راهنمای موتور سیکلت





فهرست

۳	..... مقدمه
۴	..... مشخصات فنی
۸	..... چند کلمه در مورد ایمنی
۱۰	..... خودتان را در معرض دید قرار دهید
۱۰	..... کلاه ایمنی و محافظ چشم
۱۲	..... وسیله نقلیه خود را در شرایط ایمن نگه دارید
۱۲	..... اطلاعات ایمنی مهم
۱۴	..... پوشیدنی های محافظ
۱۶	..... بارگیری
۱۷	..... لوازم جانبی
۱۹	..... اصلاحات
۲۰	..... شاخص ابزارها
۲۴	..... شماره های سریال
۳۰	..... ساعت دیجیتال
۳۰	..... اجزای اصلی



- نشانه‌گر ABS (سیستم ترمز ضد قفل) ۳۲
- ترمزها ۳۴
- سطح مایع ترمز عقب: (برای دیسک ترمز) ۳۷
- سیستم کنترل انتشار تبخیری ۴۵
- بنزین حاوی الکل ۴۷
- روغن موتور ۴۹
- فشار هوا ۵۰
- لاستیک‌ها ۵۱
- سایش آج ۵۲
- تعویض لاستیک ۵۵
- مقاومت اصطکاکی: ۹۰
- تنظیمات: ۱۰۷
- شرایط ضمانت موتورسیکلت ۱۶۵



مقدمه

برای مقابله با چالش‌ها و لذت بردن کامل از سفر و تجربه با این وسیله نقلیه باید قبل از اینکه سوار آن شوید با این دفترچه راهنما کاملاً آشنا باشید.

همانطور که این راهنما را می‌خوانید، اطلاعاتی را خواهید دید که قبل از آن یک علامت **NOTICE** وجود دارد.

این اطلاعات برای کمک به شما در جلوگیری از آسیب رساندن به وسیله نقلیه، سایر وسایل و یا محیط زیست آمده است.

در صورت هرگونه سوال یا راهنمایی، لطفاً با شماره خدمات مشتری تماس بگیرید:

تهران - خیابان مطهری - بعد از مترو مفتح - نرسیده به علی اکبری - پلاک ۱۴۹

شماره تماس: ۸۸۷۴۴۷۲۲ - ۰۲۱

اطلاعات مهم

● موتورسوار و سرنشین



مشخصات فنی

	قوای محرکه
تک سیلندر ، چهار زمانه ، هوا خنک با سیستم تحریک سوپاپ OHC	نوع موتور
184cc	حجم سیلندر
STREET	تیپ موتورسیکلت
۱۲ کیلووات در دور ۸۲۵۰ (۱۶ اسب بخار)	حداکثر توان
۱۵.۱ نیوتن متر در دور ۶۹۸۰	حداکثر گشتاور
108 Km/h	حداکثر سرعت
9.5:1	نسبت تراکم
انژکتور برقی (EFI)	سیستم سوخت
به وسیله کامپیوتر مرکزی (ECU)	کنترل سوخت
KEIHIN	مدل سیستم سوخت رسانی



استارتر	استارت برقی
سیستم روغن کاری	پاشش پر فشار روغن
سیستم خنک کننده	هواخنک
جعبه دنده	۵ سرعت
نوع انتقال	زنجیر
نوع کلاچ	خیس صفحه روغنی
سیستم تعلیق و کنترل	
سیستم کمک فذرجلو	تلسکوپی
سیستم کمک فذرعقب	تک کمک روغنی
تایرجلو	110/70-17
تایرعقب	140/70-17
ترمز جلو	دیسکی ABS
ترمز عقب	دیسکی



	مشخصات فیزیکی
فولاد آلیاژی	نوع شاسی
137.6	جرم خشک
300	حداکثر جرم مجاز فنی
775	ارتفاع زین
2045 mm	طول
840 mm	عرض
1265 mm	ارتفاع
167 mm	ارتفاع از سطح زمین
1376 mm	فاصله دو محور
	سایر مشخصات
12.5	حجم مخزن سوخت
2.8Lit/100Km	میزان مصرف سوخت



دیجیتال	سرعت سنج
12V/5Ah	باتری
دارد	چراغ رانندگی در روز (Daylight)
اسپرت آلومینیومی	طوقه

این وسیله نقلیه برای حمل فقط یک سرنشین طراحی شده است. هرگز از حداکثر ظرفیت وزنی تجاوز نکنید.

● استفاده در جاده

این وسیله نقلیه فقط برای استفاده در جاده ها طراحی شده است.

● این دفترچه راهنمای خریدار را با دقت بخوانید

به پیام های ایمنی که در سراسر دفترچه راهنما ظاهر می شود توجه ویژه ای داشته باشید.

این دفترچه راهنما باید به عنوان بخشی دائمی از وسیله نقلیه در نظر گرفته شود و هنگام فروش مجدد آن نیز باید باقی بماند.



تمام اطلاعات این دفترچه بر اساس آخرین اطلاعات تولید در زمان تایید برای چاپ موجود است.

هیچ بخشی از این دفترچه بدون اجازه کتبی قابل تکثیر نیست.

چند کلمه در مورد ایمنی

امنیت شما و دیگران بسیار مهم است. استفاده ایمن از این وسیله نقلیه یک مسئولیت مهم است.

برای کمک به تصمیم گیری آگاهانه در مورد ایمنی، ما روش های عملیاتی را ارائه کرده ایم و سایر اطلاعات روی برچسب ها در این راهنما آمده است. این اطلاعات به شما در مورد پتانسیل خطراتی که می تواند به شما یا دیگران آسیب برساند هشدار می دهد.

البته، هشدار دادن به شما در مورد تمام خطرات مرتبط با راه اندازی یا نگهداری وسیله نقلیه آن عملی یا ممکن نیست، شما باید از تحلیل خود نیز به خوبی استفاده کنید.

اطلاعات ایمنی مهم را به اشکال مختلف پیدا خواهید کرد، از جمله:



● برچسب های ایمنی - روی وسیله نقلیه.

● پیام های ایمنی - علامت هشدار ایمنی و یکی از سه علامت کلمات: خطر، هشدار، یا احتیاط.
کلمات به این معنی است:

⚠ DANGER اگر از دستورالعمل ها پیروی نکنید، آسیب های جبران ناپذیری خواهید دید یا به شدت آسیب خواهید دید.

⚠ WARNING اگر دستورالعمل ها را دنبال نکنید ممکن است آسیب های جبران ناپذیری ببینید یا به شدت آسیب خواهید دید.

⚠ CAUTION اگر دستورالعمل ها را دنبال نکنید ممکن است آسیب ببینید.

● عنوان ایمنی - مانند یادآوری های ایمنی مهم یا اقدامات احتیاطی مهم ایمنی.

● بخش ایمنی - مانند ایمنی خودرو.

● دستورالعمل - نحوه استفاده صحیح و ایمن از این وسیله نقلیه.

این راهنما مملو از اطلاعات مهم ایمنی است - لطفاً آن را با دقت بخوانید.



برخی از رانندگان سایر وسایل نقلیه را نمی بینند. برای اینکه در معرض دید باشید حتما از لباس های منعکس کننده نور استفاده کنید تا رانندگان دیگر بتوانند شما را ببینند، قبل از پیچیدن راهنما بزنید و از بوق برای آگاه ساختن دیگران از حضور خود استفاده کنید.

خودتان را در معرض دید قرار دهید

این یک واقعیت ثابت شده است: کلاه ایمنی به طور قابل توجهی منجر به کاهش تعداد و شدت جراحات سر می شود. بنابراین همیشه خود و سرنشین کلاه ایمنی بر سر داشته باشید. همچنین به شما توصیه می کنیم تا از محافظ چشم، چکمه های محکم، دستکش و سایر لباس های محافظ استفاده کنید (صفحه ۴).

کلاه ایمنی و محافظ چشم

کلاه ایمنی شما مهمترین قطعه از وسایل سواری شماست چون بهترین ها را برای محافظت در برابر آسیب های سر ارائه می دهد. در کلاه ایمنی باید سر شما راحت و ایمن باشد. یک کلاه ایمنی رنگ روشن می تواند جلوه شما را در ترافیک قابل مشاهده تر کند، مانند نوارهای بازتابنده. کلاه ایمنی جلو باز محافظت می کند، اما کلاه تمام صورت محافظت بیشتری دارد. همیشه از محافظ صورت یا عینک برای



محافظت استفاده کنید این کار به محافظت از چشمان و بینایی شما کمک می کند.
وسایل سواری اضافی

علاوه بر کلاه ایمنی و محافظ چشم، ما همچنین توصیه می کنیم:

● چکمه های محکم با کفی ضد لغزش برای محافظت از پاها و مچ پا استفاده کنید

● دستکش چرمی برای گرم نگه داشتن دستان شما مناسب است و به جلوگیری از تاول، بریدگی، سوختگی و کبودی ها کمک می کند.

● لباس موتور سواری وسیله نقلیه برای راحتی و همچنین حفاظت استفاده می شود. رنگ روشن و لباس انعکاسی می تواند به شما در ترافیک بیشتر کمک کند تا به چشم بیاید. حتما از لباس های گشاد که ممکن است در هر قسمت از وسیله نقلیه شما گیر کند اجتناب کنید.

در محدوده خود برانید

نادیده گرفتن محدودیت ها دلیل اصلی دیگری برای تصادفات وسایل نقلیه است. هرگز فراتر از توانایی های شخصی خود یا سریعتر از شرایط مطمئن نرانید. به یاد داشته باشید که الکل، مواد مخدر، خستگی و بی توجهی به طور قابل توجهی می تواند توانایی شما را برای خوب راندن کاهش دهد.



وسیله نقلیه خود را در شرایط ایمن نگه دارید

برای سواری ایمن، بازرسی وسیله نقلیه پیش از هر بار استفاده مهم است و همه شرایط نگهداری را رعایت کنید. هرگز از محدودیت ها تجاوز نکنید و فقط از لوازم جانبی استفاده کنید که توسط هوندا برای این مورد تایید شده اند، برای جزئیات بیشتر به صفحه ۶ مراجعه کنید.

ایمنی وسیله نقلیه

اطلاعات ایمنی مهم

وسیله نقلیه شما می تواند سالهای زیادی از خدمات بهره گیرد و از آن لذت ببرید اگر مسئولیت ایمنی خود را داشته باشید و چالش هایی که در جاده با آن روبرو می شوید را بدانید.

کارهای زیادی برای محافظت از خود حین راندن می توانید انجام دهید. توصیه های مفید در سراسر این کتابچه راهنمای کاربر آمده است. در ادامه به ذکر مهم ترین موارد خواهیم پرداخت.

همیشه کلاه ایمنی بپوشید

تماس گرفته و حتما مشاوره بگیرید و حتما اطلاعات را در مورد لوازم جانبی در (صفحه ۶) بخوانید.



محدودیت ها و دستورالعمل های حمل بار

وسیله نقلیه شما برای حمل شما و یک سرنشین طراحی شده است. وقتی یک سرنشین را حمل می کنید ممکن است تفاوتی را در طول مسیر در شتاب و ترمز احساس کنید. اما تا زمانی که شما وسیله نقلیه خود را به خوبی با لاستیک و

هشدار

عدم استفاده از کلاه ایمنی شانس آسیب جدی یا مرگ را در تصادفات افزایش می دهد. مطمئن باشید که شما و سرنشین همیشه از کلاه ایمنی، محافظ چشم و دیگر لباس های محافظ حین سوار شدن استفاده می کنید

ترمز خوب نگهداری کنید، شما می توانید با خیال راحت بارها و بارها سرنشین را با محدودیت ها و دستورالعمل های داده شده حمل کنید.



با این حال، وزن بیش از حد مجاز یا حمل بار نامتعادل می تواند به طور جدی روی تعادل، ترمز و ثبات لوازم جانبی تاثیر گذار باشد. لوازم جانبی غیر از هوندا، تغییرات نامناسب ، و نگهداری ضعیف می تواند همچنین حاشیه ایمنی شما را کاهش دهد.

صفحات بعد جزئیات بیشتری از اطلاعات در مورد بارگیری، لوازم جانبی و اصلاحات ارائه می دهند.

پوشیدنی های محافظ

هشدار



عدم استفاده از کلاه ایمنی شانس آسیب جدی یا مرگ را در تصادفات افزایش می دهد.
مطمئن باشید که شما و سرنشین همیشه از کلاه ایمنی، محافظ چشم و دیگر لباس های محافظ حین سوار شدن استفاده می کنید

برای ایمنی شما، ما به شدت توصیه می کنیم که همیشه از کلاه ایمنی مورد تایید، محافظ چشم، چکمه، دستکش، شلوار بلند، و یک پیراهن یا ژاکت آستین بلند هر زمان که سوار می شوید استفاده کنید. اگر چه حفاظت کامل امکان پذیر نیست، اما پوشیدن محافظ مناسب می تواند هنگام سواری احتمال آسیب دیدگی را کاهش دهد.



بارگیری بیش از حد یا نامناسب می تواند باعث تصادف شود و شما می توانید صدمه جدی دیده یا کشته شوید. تمام محدودیت های بار و سایر بارگیریه را در دستورالعمل های موجود در این راهنما دنبال کنید.

بارگیری

چقدر روی وسیله نقلیه خود وزن می آورید، و نحوه بارگیری آن برای ایمنی شما مهم است. هر زمان که با یک سرنشین سوار شوید یا محموله داشته باشید، باید از اطلاعات زیر در مورد آن آگاه باشید.

هر زمان که باری حمل می کنید یا سرنشینی دارید این دستورالعمل ها را دنبال کنید

- بررسی کنید که هر دو لاستیک به درستی باد شده باشند.
- اگر بار معمولی خود را تغییر دهید، ممکن است نیاز به تنظیم سیستم تعلیق عقب داشته باشید (صفحه ۱۴).
- برای جلوگیری از شل شدن اقلام، مطمئن شوید که قبل از اینکه سوار شوید به طور ایمن بسته شود.
- وزن محموله را تا حد امکان نزدیک به مرکز وسیله نقلیه قرار دهید



- وزن محموله را به طور مساوی از هر دو طرف متعادل کنید.
 - وسایل بزرگ یا سنگین (مانند کیسه خواب یا چادر) به دسته یا گلگیر متصل نکنید.
- لوازم جانبی و تغییرات
- تغییر وسیله نقلیه یا استفاده از لوازم جانبی غیر هوندا می تواند وسیله نقلیه شما را ناامن بسازد. قبل از اینکه به فکر هرگونه تغییر یا افزودن لوازم جانبی باشید، اطلاعات زیر را حتما بخوانید.

هشدار

لوازم جانبی یا تغییرات نامناسب می تواند باعث تصادفی شود که شما در آن به طور جدی صدمه دیده یا کشته شوید.

تمام دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای سازنده مربوط به لوازم جانبی و تغییرات را دنبال کنید.

لوازم جانبی

ما قویاً توصیه می کنیم که فقط از لوازم جانبی اصل هوندا استفاده کنید زیرا به طور خاص برای شما طراحی و آزمایش شده است. چون هوندا نمی تواند همه لوازم جانبی دیگر را تست کند، شما باید شخصا مسئول انتخاب مناسب، نصب و



استفاده از لوازم جانبی غیر هوندا باشید. بررسی کنید. با نمایندگی خود برای راهنمایی مشورت بگیرید و همیشه این دستورات عملی را در نظر داشته باشید:

● مطمئن شوید که لوازم جانبی هرگونه چراغ مبهم، کاهش فاصله از زمین و زاویه، محدودیت سفر یا فرمان نداشته باشد، موقعیت سواری شما را تغییر دهد یا در عملکرد هر کنترلی تداخل ایجاد کند.

بارگیری نادرست وسیله نقلیه شما می تواند بر پایداری و کنترل آنتاثر بگذارد حتی اگر وسیله نقلیه شما به درستی بارگیری شده است، شما باید با سرعت های کمتری هنگام حمل بار یا سرنشین برانید.

نکات ضد سرقت

۱. همیشه فرمان را قفل کنید.

۲. هرگز سوئیچ را روی موتور جا نگذارید. این مورد ساده به نظر می رسد اما برخی افراد فراموش می کنند.

۳. مطمئن شوید که اطلاعات ثبت شده برای وسیله نقلیه شما دقیق و جاری است.

۴. وسیله نقلیه خود را در یک پارکینگ قفل شده قرار دهید.



۵. از یک دستگاه ضد سرقت خوب استفاده کنید. کیفیت خوب

۶. نام، آدرس و تلفن خود را در این راهنمای سازنده قرار دهید و همیشه آن را روی وسایل نقلیه خود نگه دارید. بارها خودروهای سرقتی با اطلاعات مندرج در کتابچه راهنمای سازنده شناسایی می شوند.

• تریلر یا ماشین جانبی را با وسیله نقلیه خود نکشید. این وسیله نقلیه برای این الحاقات ساخته نشده است و وسیله نقلیه شما را به شدت مختل می کند.

اصلاحات

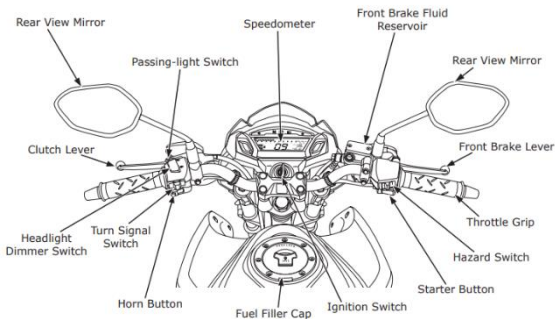
ما قویاً به شما توصیه می کنیم که هیچ کدام از تجهیزات اصلی را حذف نکنید یا وسیله نقلیه خود را اصلاح نکنید. به هر طریقی که طراحی آن را تغییر دهید، چنین تغییراتی می تواند هندلینگ، پایداری و ترمز گرفتن، سواری را ناامن کند. حذف یا تغییر چراغ های خود، صدا خفه کن، سیستم کنترل آلاینده گی یا موارد دیگر تجهیزات نیز می توانند وسیله نقلیه شما را غیرقانونی بسازند.

• مطمئن شوید که از تجهیزات الکتریکی یا تجهیزات دارای ظرفیت بیش از ظرفیت الکتریکی سیستم وسیله نقلیه غیر

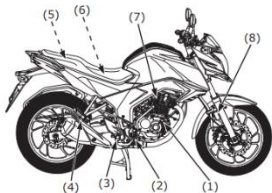


اصل استفاده نکنید (صفحه ۷۲). فیوز سوخته می تواند باعث از بین رفتن چراغ یا قدرت موتور شود.

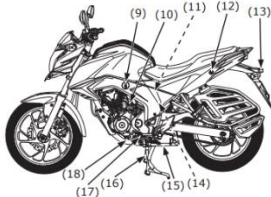
PARTS LOCATION



Right Side View



Left Side View



شاخص ابزارها

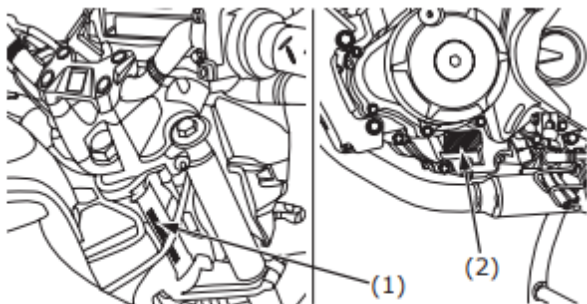
شاخص ها در پانل ابزار موجود است. عملکرد آنها در جداول صفحات بعدی شرح داده شده است



۱۰-	۱- درپوش مخزن روغن
دستگیره ساسات	
۱۱-	۲- پدال ترمز عقب
فیوز اصلی	
۱۲-	۳- جا پایی
قفل صندلی	



۱۳- چراغ پلاک	۴- جای پای سرنشین
۱۴- باتری	۵- محفظه بار
۱۵- پایه جانبی	۶- تمیزکننده هوا
۱۶- پایه وسط	۷- استارتر
۱۷- پدال تعویض دنده	۸- بازتابنده
۱۸- پیچ تخلیه روغن موتور	۹- سوپاپ سوخت



(1) Frame Number

(2) Engine Number

- ۱- شماره قاب
- ۲- شماره موتور
- ۳- دور سنج موتور
- ۴- سرعت سنج
- ۵- ساعت دیجیتال
- ۶- کیلومتر شمار / سفر شمار
- ۷- سنجهش میزان سوخت
- ۸- نشانگر نور بالا
- ۹- شاخص چراغ خطر
- ۱۰- نشانگر خنثی
- ۱۱- سیستم ترمز ضد قفل abs
- ۱۲- دکمه تنظیمات (SEL)
- ۱۳- دکمه تنظیمات (SET)



شماره های سریال

شماره سریال فریم و موتور هنگام ثبت وسیله نقلیه شما ضروری می باشد.

همچنین ممکن است برای نمایندگیشما هنگام سفارش قطعات تعویضی مورد نیاز باشد.

"شماره قاب" (۱) سمت راست بالای فرمان روی آن مهر شده است.

"شماره موتور" (۲) در سمت چپ میل لنگ مهر شده است اعداد را در اینجا برای مرجع خود ثبت کنید.

شرح کلیدهای بالا	
دور موتور را در دقیقه نشان می دهد.	۱- دور سنج موتور
سرعت سواری را نشان می دهد	۲- سرعت سنج
ساعت و دقیقه را نمایش می دهد	۳- ساعت دیجیتال
مسافت پیموده شده را نشان می دهد / مسافت طی شده را از آخرین باری که صفر شده نمایش می دهد.	۴- کیلومتر شمار / سفرشمار



سوخت موجود تقریبی را نشان می دهد.	۵- سنجش میزان سوخت
نشان می دهد که چه زمانی چراغ جلو در نور بالا روشن است.	۶- نشانگر نور بالا
وقتی که سوئیچ خطر کار می کند، چشمک می زند.	۷- شاخص چراغ خطر
زمانی که انتقال برق در حالت خنثی است را نشان می دهد.	۸- نشانگر خنثی
این نشانگر معمولا وقتی چراغ احتراق روشن است روشن می شود و پس از سوار شدن وقتی سرعت شما به بالای ۱۰ کیلومتر در ساعت می رسد خاموش می شود. اگر مشکلی در سیستم ترمز ضدقفل وجود داشته باشد نشانگر چشمک زده و روشن می ماند(صفحه ۱۴).	۹- سیستم ترمز ضدقفل abs
از این کلید برای اهداف زیر استفاده می شود: تنظیم مجدد سفرشمار / تنظیم زمان	۱۰- دکمه sel برای تنظیم با دست استفاده کنید از اشیای تیز برای کار کردن با آن استفاده نکنید.



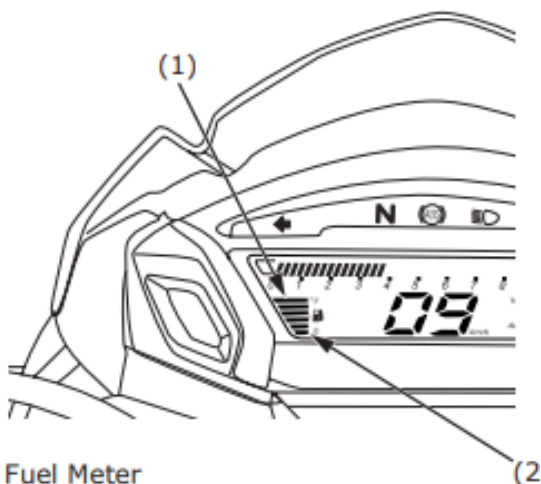
	<p>۱۱- دکمه set برای تنظیم با دست استفاده کنید از اشیای تیز برای کار کردن با آن استفاده نکنید.</p>
--	--

سفر شمار

برای تنظیم مجدد تریپمتر A یا B به این صورت عمل کنید:
دکمه SEL را فشار دهید تا a یا b را انتخاب کنید.

هنگامی که نشانگر "سوخت سنج" (۱) وارد "آخرین خط" (۲) می شود، سوخت کمتری را در مخزن نشان می دهد. سوپاپ سوخت را روی RES بچرخانید و شما باید مخزن را در اسرع وقت دوباره پر کنید.

مقدار سوخت باقی مانده در مخزن وسیله نقلیه به صورت ایستاده است تقریباً ۱٫۵ لیتر (۰٫۳۹ gal US، ۰٫۳۲ Imp gal) است.



(1) Fuel Meter

(2) Last Band

• تنظیم سریع - دکمه SET را فشار داده و نگه دارید تا ساعت مورد نظر نشان داده شود.

۴. دکمه SEL را در هنگام نمایش فشار دهید تا به ساعت مورد نظر برسید.

سپس نمایشگر دقیقه چشمک می زند.



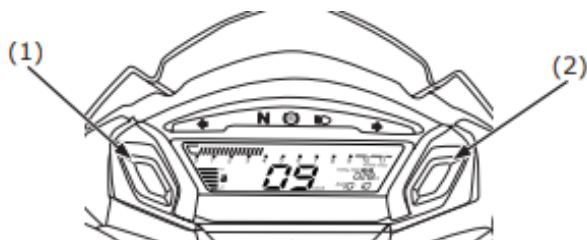


۵. برای تنظیم دقیقه، دکمه SET را فشار دهید تا دقیقه مورد نظر ظاهر شود.

• تنظیم سریع - دکمه SET را فشار داده و نگه دارید تا دقیقه مورد نظر ظاهر می شود.

۶. دکمه SEL را در هنگام نمایش فشار دهید تا به دقیقه مورد نظر برسید.

چشمک زدن صفحه نمایش متوقف خواهد شد.



(1) SEL Button

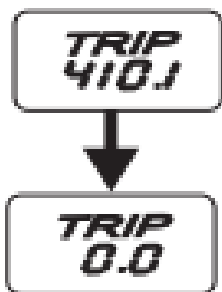
(2) SET Button

سوخت

برای تنظیم مجدد سفر شمار، دکمه SET را بیش از ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید

تا روی حالت

trip نشان داده شود.



چه سوئیچ احتراق خاموش باشد یا نباشد در طول حالت تنظیم زمان عملیات به مدت ۳۰ ثانیه انجام می شود و ساعت بازنشانی خواهد شد.

در صورت خالی شدن شارژ باتری، ساعت به ۱:۰۰ بازنشانی می شود.



(1) SEL button

(2) SET button





ساعت دیجیتال

ساعت دیجیتال ساعت و دقیقه را تا ۱۱:۵۹ نشان می دهد.

برای تنظیم زمان به صورت زیر عمل کنید:

۱. سوئیچ استارت را روشن کنید.

۲. هر دو دکمه "SEL" (۱) و "SET" (۲) را برای بیش از ۳ ثانیه به طور همزمان فشار داده و نگه دارید تا ساعت تنظیم شود. ساعت روی حالت چشمک زن به وضعیت قابل تنظیم می رود.

اجزای اصلی

(اطلاعات مهم برای کار با این وسیله نقلیه)

تعليق

ضربه گیر (۱) دارای ۳ حالت تنظیم موقعیت برای بارهای مختلف یا شرایط سواری متفاوت است.

موقعیت ۲ تا ۳ فنر پیش بارگذاری را افزایش می دهد تا برای سیستم تعلیق عقب سفت تر و قابل استفاده در زمانی که وسیله نقلیه بارگیری سنگینی دارد، باشد.

۳. برای تنظیم ساعت، دکمه SET را فشار دهید تا ساعت مورد نظر نمایش داده شود.

توجه

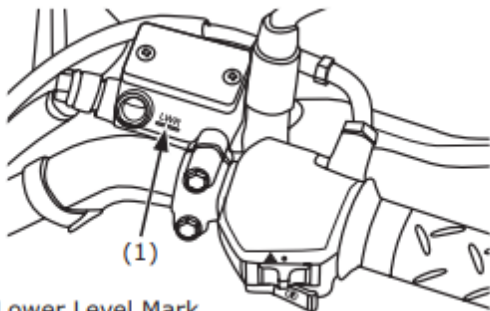


برای تنظیم کمک فنر عقب به نزدیکترین نمایندگیهوندا مراجعه کنید.

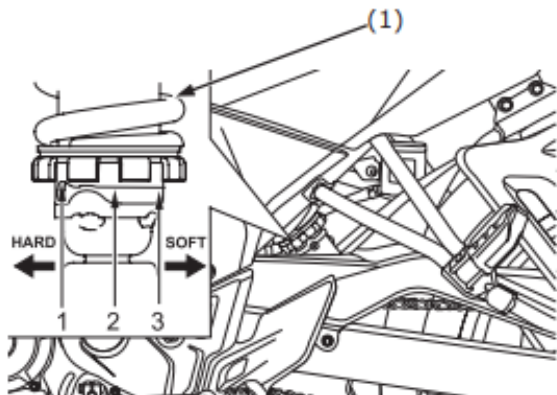
سطح مایع ترمز جلو:

با وسیله نقلیه در وضعیت عمودی، سطح مایع را بررسی کنید باید بالای "علامت سطح پایین تر" (۱) باشد، اگر در سطح یا زیر علامت پایین تر باشد، لنت ترمز را از نظر فرسوده شدن بررسی کنید (صفحه ۶۰).

لنت های فرسوده باید تعویض شوند. اگر لنت ها فرسوده نشده اند، سیستم ترمز خود را از نظر نشتی بررسی کنید.



(1) Lower Level Mark



(1) Shock Absorber

نشانگر ABS (سیستم ترمز ضد قفل).

وقتی سوئیچ احتراق روشن است روشن می شود و به حالت ON تبدیل می شود و زمانی خاموش می شود که سرعت شما تقریباً به ۱۰ کیلومتر در ساعت می رسد.

اگر نشانگر در یکی از موارد زیر رفتار کند شما ممکن است مشکل جدی در ABS داشته باشید. سرعت خود را کاهش دهید و در اسرع وقت با نمایندگی هوندا تماس بگیرید.

● در حین سوار شدن نشانگر روشن می شود یا شروع به چشمک زدن می کند.

● هنگامی که سوئیچ احتراق در موقعیت ON قرار دارد نشانگر روشن نمی شود.



● در سرعت بالای ۱۰ کیلومتر در ساعت نشانگر خاموش نمی شود.

● اگر باتری به درستی وصل نشده باشد، ABS فعال نمی شود و سرعت سنج خاموش می شود.
توجه:

اگر نشانگر ABS روشن بماند، ترمز وسیله نقلیه شما همچنان در یک سیستم متعارف به کار خود ادامه خواهد داد، اما بدون عملکرد ضد قفل می باشد.

اگر اهرم ترمز در سفر بیش از حد آزاد باشد و لنت های ترمز فراتر از حد توصیه شده فرسوده نشده اند (صفحه ۶۰)، احتمالاً هوا در سیستم ترمز وجود دارد و باید نشتی داشته باشد. برای دریافت خدمت از نمایندگی هوندا کمک بگیرید.

روغن ترمز توصیه شده هوندا DOT ۳ یا ۴ در بسته بندی مهر و موم شده، یا معادل آن است.

بررسی های دیگر:

مطمئن شوید که نشتی مایع وجود ندارد. خرابی یا ترک در شیلنگ های اتصالات را بررسی کنید.

ترمز عقب

تنظیم: (برای ترمز درام)



۱. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی آن قرار دهید.
۲. فاصله پدال ترمز عقب (۱) را قبل از ترمز گرفتن در حالت آزاد اندازه بگیرید
در حالت آزاد باید اندازه ۲۰ تا ۳۰ میلی متر (۸/۰ تا ۱/۲ اینچ) باشد.

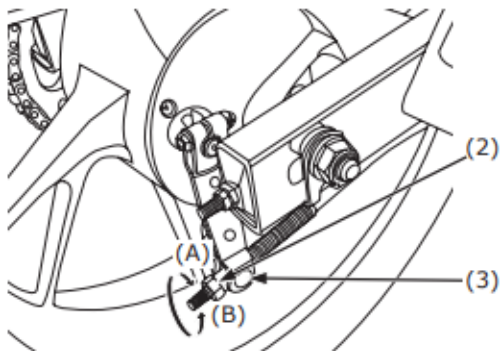
ترمزها

ترمز جلو

این وسیله نقلیه دارای ترمز جلو هیدرولیک می باشد. همانطور که لنت ترمز فرسوده می شود، سطح روغن ترمز کاهش می یابد. هیچ تنظیمات خاصی وجود ندارد، اما سطح مایع روغن و سایش پد باید به صورت دوره ای بررسی شود. سیستم اغلب برای اطمینان از عدم نشت مایع باید بررسی شود.

۳. اگر تنظیم لازم است، "مهره تنظیم ترمز عقب" (۲) را بچرخانید.

از قطع جریان مهره تنظیم اطمینان حاصل کنید که روی "مفصل بازوی ترمز" (۳) پس از تنظیمات نهایی در حالت آزاد قرار دارد



(2) Rear Brake Adjusting Nut

(3) Brake Arm Joint

(A) Decrease Free Play

(B) Increase Free Play

۱- مهره تنظیم ترمز عقب

۲- مفصل بازوی ترمز

A- آزادی حرکت را کاهش دهید

B- آزادی حرکت را زیاد کنید

C- ۴. ترمز را چند بار فشار دهید و چرخش آزاد چرخ را بعد از رها کردن پدال ترمز چک کنید.

D- لنت های فرسوده باید تعویض شوند. اگر لنت ها فرسوده نشده اند، سیستم ترمز خود را از نظر نشتی تحت بررسی داشته باشید.

E- روغن ترمز توصیه شده هوندا DOT ۳ یا ۴ روغن ترمز در بسته بندی مهر و موم شده، یا معادل آن است.



-F

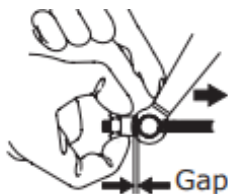
-G

-H

-I اگر نتوانستید تنظیم مناسب را به دست آورید با نمایندگی هوندا در ارتباط باشید.

-J پس از تنظیم، بازوی ترمز را فشار دهید تا مطمئن شوید بین مهره تنظیم ترمز عقب و بازوی ترمز فاصله وجود دارد.

-K پس از تنظیم، آزاد بودن پدال ترمز را نیز بررسی کنید.



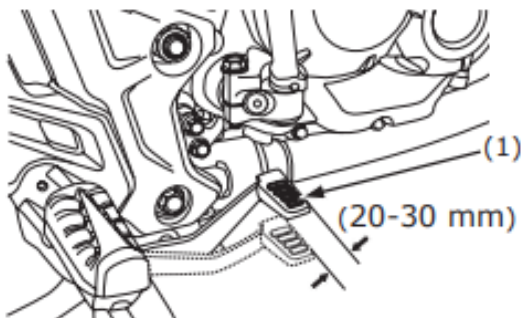
Cut out
correctly seated



Cut out not
seated



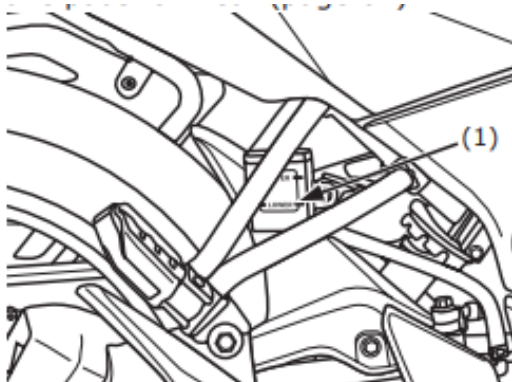
قطع اتصال به درستی صورت گرفته
قطع اتصال به درستی صورت نگرفته



(1) Rear Brake Pedal

سطح مایع ترمز عقب: (برای دیسک ترمز)

با وسیله نقلیه در موقعیت سمت راست، سطح مایع را بررسی کنید باید بالای "علامت سطح پایین تر" (۱) باشد. اگر در سطح یا زیر علامت سطح پایین تر است، لنت ترمز را برای سایش (صفحه ۶۱) بررسی کنید.



(1) LC

۱- علامت پایین ترین سطح

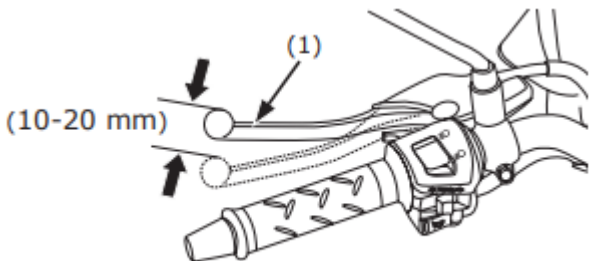
بررسی های دیگر:

مطمئن شوید که نشستی مایع وجود ندارد. خرابی یا ترک در شیلنگ ها و اتصالات را بررسی کنید.

کلاچ

اگر وسیله نقلیه هنگام تعویض دنده متوقف می شود یا تمایل به روی زمین کشیده شدن دارد؛ یا اگر کلاچ بلغزد، یا شتاب موجب عقب ماندن دور موتور شود، تنظیم کلاچ ممکن است مورد نیاز باشد.

بازی آزاد اهرم کلاچ معمولی عبارت است از: ۱۰ تا ۲۰ میلی متر (۰٫۴ تا ۰٫۸ اینچ)



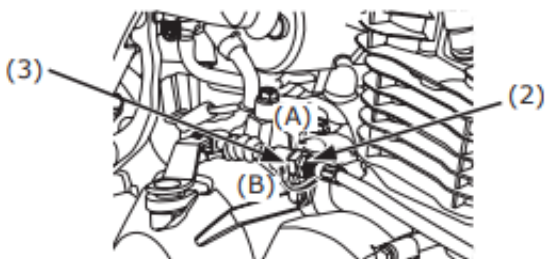
(1) Clutch lever

۱- اهرم کلاچ

۱. "مهره قفل" (۲) را از کابل در انتهای پایین باز کنید، کابل "مهره تنظیم" (۳) را بچرخانید تا آزادی مشخص شده را بدست آورید. مهره قفل و تنظیم را از نظر سفتی بررسی کنید.

۱٫۵ لیتر

کلاچ را به تدریج آزاد کنید و دریچه گاز را باز کنید. وسیله نقلیه باید به آرامی شروع به حرکت کند و به تدریج تسریع شود.



- (2) Lock Nut
- (3) Adjusting Nut
- (A) Increase Free Play
- (B) Decrease Free Play

۲- مهره قفل

۳- مهره تنظیم

A- آزادی حرکت را زیاد کنید

B- آزادی حرکت را کم کنید

C- اگر نمی توان تنظیم مناسب را به دست آورد یا کلاچ درست کار نمی کند، از نمایندگی هوندا کمک بگیرید.

D- از سوخت ذخیره فقط زمانی استفاده کنید که منبع اصلی تمام شده باشد. مخزن را در اسرع وقت پس از تغییر به RES دوباره پر کنید.

E- میزان سوخت ذخیره عبارت است از:

سیم کلاچ را از نظر پیچیدگی یا علامت سایش بررسی کنید که می تواند باعث چسبندگی یا قطع شدن شود.



سیم کلاچ را با روان کننده کابل های تجاری موجود روغن کاری کنید که به جلوگیری از سایش و خوردگی زودرس کمک می کند.

سوخت

سوپاپ سوخت

سه راه "سوپاپ سوخت" (۱) در سمت چپ زیر مخزن سوخت است.

روشن

با سوپاپ سوخت در موقعیت روشن، سوخت از منبع سوخت اصلی به کاربراتور جریان می یابد.

خاموش

با سوپاپ سوخت در وضعیت OFF، سوخت نمی تواند از مخزن به کاربراتور جریان یابد.

هر زمان که وسیله استفاده نمی شود آن را در موقعیت خاموش قرار دهید.

RES

با سوپاپ سوخت در این موقعیت RES، سوخت از منبع ذخیره سوخت به سمت کاربراتور می رود.

از بنزین بدون سرب با اکتان تحقیقاتی عدد ۹۰ یا بالاتر استفاده کنید.

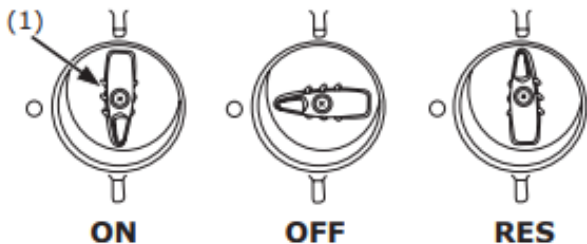


استفاده از بنزین همراه سرب باعث آسیب زودرس به مبدل کاتالیزوری می شود.

توجه

اگر "جرقه" یا "انفجار" در سرعت ثابت موتور تحت بار معمولی اتفاق افتاد، نوع بنزین را تغییر دهید.

اگر جرق یا انفجار همچنان ادامه داشت، با نمایندگی هوندا در ارتباط باشید. عدم پیگیری و آسیبی که به وسیله نقلیه وارد می شود از تعهدات گارانتی هوندا خارج است.



(1) Fuel Valve

هشدار



بنزین بسیار قابل اشتعال و قابل انفجار است.
هنگام کار با سوخت ممکن است دچار سوختگی یا آسیب
جدی شوید.

- موتور را خاموش کنید و از گرما، جرقه و شعله دور باشید.
- فقط در فضای باز سوخت گیری کنید.
- فوراً سوخت ریخته شده را پاک کنید.

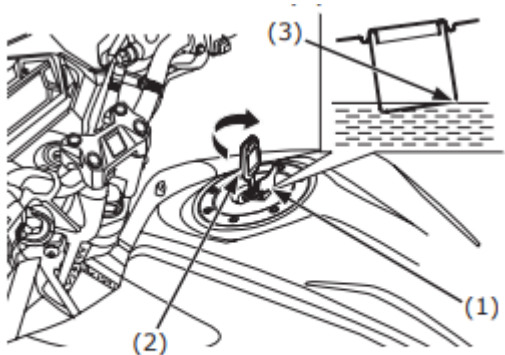
به یاد داشته باشید که بررسی کنید که سوپاپ سوخت هر بار
که بنزین می‌زنید، در وضعیت روشن است. اگر شیر در
موقعیت RES باقی بماند ممکن است سوخت شما تمام شود
و ذخیره نداشته باشید.

مخزن سوخت

ظرفیت مخزن سوخت شامل مخزن ذخیره عبارت است از:

۱۲ لیتر

بررسی های دیگر:



- (1) Fuel Fill Cap
- (2) Ignition Key
- (3) Filler Neck

۱- درپوش پرکننده سوخت

۲- کلید احتراق

۳- گرده پرکننده سوخت

پس از سوخت گیری مجدد، برای بستن درب پرکننده سوخت، چفت در درپوش را با شیار داخل تراز کنید.

درپوش پرکننده بنزین را داخل گردنه پرکننده سوخت فشار دهید تا زمانی که بسته و قفل شود.

کلید را بردارید.

برای باز کردن «درپوش پرکننده سوخت» (۱)، «کلید احتراق» (۲) را گذاشته و آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.



درپوش پرکننده بنزین ظاهر می شود و می توان آن را بلند کرد.

مخزن را بیش از حد پر نکنید. در گردنه پر کننده بنزین (۳) (مسیر بنزین زدن) نباید سوخت وجود داشته باشد.

سیستم کنترل انتشار تبخیری

این وسیله نقلیه مجهز به محفظه انتشار تبخیر (EVAP) است که برای جلوگیری از تبخیر بنزین به داخل جو طراحی شده است. به جای اینکه تخلیه مخزن گاز به جو بریزد.

در صورت بروز مشکل، با نمایندگی هوندا خود تماس بگیرید. اگر تصمیم به استفاده از بنزین حاوی الکل (گازوییل) دارید، مطمئن شوید که دارای درجه اکتان حداقل مورد تایید باشد.

- هنگامی که انواع خاصی از بنزین حاوی الکل استفاده می شود، مشکلاتی مانند شروع سخت، عملکرد ضعیف و غیره ممکن است رخ دهد.

- در صورت مشاهده هرگونه عملیات نامطلوب هنگام استفاده از بنزین که حاوی الکل یا سوختی که احتمال می دهید حاوی الکل باشد، به ایستگاه دیگری از سوختگیری بنزین بروید.

- هنگامی که یک مشکل ناشی از استفاده از بنزین حاوی الکل رخ می دهد، با نمایندگی هوندا خود تماس بگیرید.



هشدار

سوخت تقلبی نباید استفاده شود. باعث آسیب به قطعات موتور شده و بی توجهی و آسیب ناشی از آن با استفاده نادرست تحت پوشش گارانتی هوندا نیست.

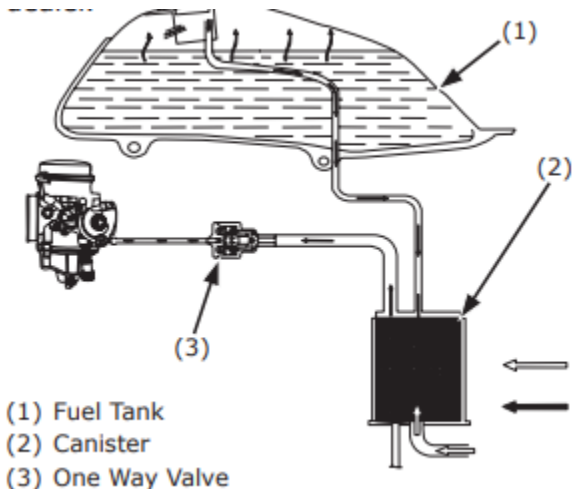
۴. در صورت نیاز، روغن مشخص شده را تا علامت سطح بالا اضافه کنید (به صفحه ۴۴ نگاه کنید).

آن را بیش از حد پر نکنید.

۵. درپوش پرکننده روغن را دوباره نصب کنید. نشت روغن را بررسی کنید.

توجه

کارکردن موتور با روغن ناکافی ممکن است باعث آسیب جدی به موتور شود.



مخزن سوخت

۲- محفظه

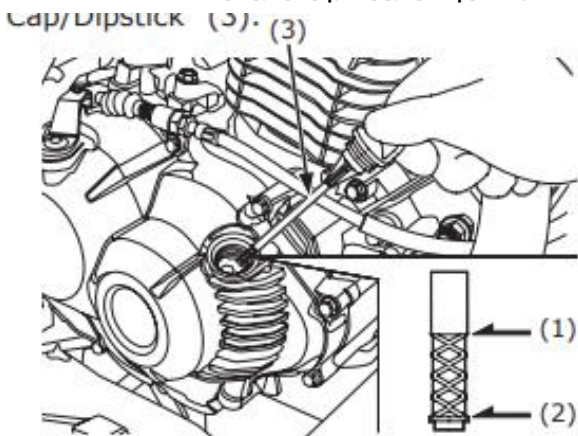
۳- شیریک طرفه

بنزین حاوی الکل

۱. موتور را روشن کنید و بگذارید ۳ تا ۵ دقیقه در دور آرام بماند.

۲. موتور را خاموش کرده و وسیله نقلیه را در مرکز خود در حالت ایستاده قرار دهید.

۳. پس از ۲-۳ دقیقه، فیلر روغن را بردارید کلاهک آن را پاک کنید و دوباره درپوش پرکننده روغن را بدون بستن آن وارد کنید. درپوش پرکننده روغن را بردارید. میله سطح روغن باید بین علائم بالا و پایین روی درپوش روغن باشد.



- (1) Upper Level Mark
- (2) Lower Level Mark
- (3) Oil Filler Cap/Dipstick

۱- علامت بالاترین سطح

۲- علامت پایین ترین سطح

۳- درپوش پرکننده روغن



همیشه هنگامی که وسیله شده حداقل برای ۳ ساعت پارک شده و در حالت سرد است برای چک کردن آن استفاده کنید. فشارمیزان هوا زمانی که لاستیک های شما "گرم" هستند در زمانی که وسیله نقلیه حتی برای مدتی یا چند کیلومتر هم سوار شده باشید بالاتر از زمانی است که لاستیک ها سرد هستند. این طبیعی است، بنابراین نیازی نیست هوا از لاستیک ها خارج شود تا به میزان باد در حالت سرد برسید. اگر این کار را انجام دهید، لاستیک ها کم باد می شوند.

روغن موتور

بررسی سطح روغن موتور

سطح روغن موتور را هر روز قبل از سوار شدن بر وسیله نقلیه چک کنید.

سطح باید بین "بالا" (۱) و "پایین" (۲) روی علامت سطح روی «پرکننده روغن کلاهیک / دیپستیک» (۳) حفظ شود.

به طور کلی، در زیر لاستیک های باد شده با سایش ناهموار، بر جابجایی تأثیر منفی می گذارند و احتمال شکست در اثر گرم شدن بیش از حد بیشتر است.

لاستیک های بیش از حد باد شده باعث می شود وسیله نقلیه شما را خشن تر کرده و بیشتر مستعد آسیب در خطرات جاده ای و سایش ناهموار هستند.



توصیه می کنیم به صورت بصری لاستیک خود را قبل از سوار شدن هر بار بررسی کنید و از یک بادسنج حداقل یک بار در ماه یا هر موقع که احساس کردید باد لاستیک ها کم شده است، برای اندازه گیری میزان آن استفاده کنید.

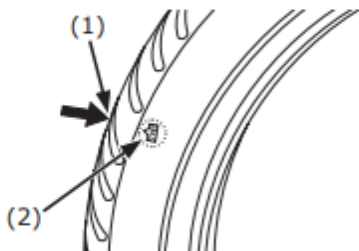
هشدار

استفاده از لاستیک هایی که بیش از حد فرسوده شده اند یا نامناسب باد شده اند می تواند باعث ایجاد تصادفی شود که موجب آسیب یا صدمه جدی برای شما شود.

فشار هوا

لاستیک های خود را پر باد نگه دارید که بهترین ترکیب هندلینگ را فراهم می کند، عمر آج را بالا برده و موجب راحتی سواری می شود.

Minimum tread depth	
Front:	1.5 mm (0.06 in)
Rear	2.0 mm (0.08 in)



- (1) Wear Indicator
(2) Wear Indicator Location Mark

جلو

عقب

۱- نشانگرسایش

۲- علامت محل نشانگرسایش

لاستیک ها

برای استفاده ایمن از وسیله نقلیه خود، لاستیک های وسیله نقلیه باید از نوع و اندازه مناسب و در حد مناسب و در وضعیت با آج مناسب بوده و به درستی برای باری که حمل می کنید باد شده باشد.



در صفحات بعدی جزئیات بیشتری از اطلاعاتی در مورد چگونگی و زمان بررسی فشار هوا، نحوه بازرسی لاستیک های آسیب دیده ارائه شده است و گفته شده است زمانی که لاستیک ها نیاز به تعمیر یا تعویض دارند چه کاری باید انجام دهید.

• بریدگی، شکاف یا ترک در لاستیک. در صورت مشاهده سیم یا تارو پود لاستیک، آن را تعویض کنید.
• سایش بیش از حد آج.

همچنین، اگر به چاله یا جسم سخت برخورد کردید، بلافاصله به کنار جاده بکشید و با خیال راحت و با دقت لاستیک ها را از نظر آسیب بازرسی کنید.

سایش آج

لاستیک ها را قبل از عمیق شدن آسیب آج تا رسیدن به محدوده زیر تعویض کنید:

حداقل عمق آج

به همین دلیل هرچند به طور کامل باد شده باقی می ماند، مهم است که به طور منظم لاستیک را برای اشیاء فرورفته بررسی کنید.

بازرسی



هر زمان که فشار لاستیک ها را چک می کنید، باید آج لاستیک ها را نیز بررسی کنید و دیواره های جانبی را از نظر سایش، آسیب، و اجسام خارجی در نظر داشته باشید: به دنبال:

برجستگی یا برآمدگی در کناره آج لاستیک. در صورت یافتن چنین مواردی لاستیک آن را تعویض کنید استفاده از لاستیک هایی که بیش از حد فرسوده شده اند یا باد کردن نامناسب می تواند باعث تصادف شود که ممکن است به طور جدی صدمه دیده یا منجر به مرگ شود.

تمام دستورالعمل های موجود در این راهنما را در مورد باد لاستیک و تعمیر و نگهداری دنبال کنید.

لاستیک های پیشنهادی برای وسیله نقلیه شما به این ترتیب هستند:

Front: 100/80-17M/C 52S

Rear: 140/70-17M/C 66S

جلو
عقب

هنگام تعویض لاستیک، از لاستیکی استفاده کنید که برابر اصل است و اطمینان حاصل کنید که چرخ ها بعد از نصب لاستیک جدید در حالت متعادل هستند.



فشار هوای پیشنهادی لاستیک ها در حالت سرد به این ترتیب است:

kPa (kgf/cm , psi)		
Driver Only	فقط موتور	25)
	سوار	25)
Driver and one pillion rider	موتور سوار و	25)
	ویک سرنشین	29)

این وسیله نقلیه دارای دو لاستیک تیوبلس (بدون تویی) است. در مقایسه با لاستیک معمولی، لاستیک تیوبلس نشت هوا را در زمان سوراخ شدن با میخ یا شی مشابه دیگر کم کرده است. تعمیر تایر

اگر لاستیک تیوبلس پنچر یا آسیب دیده باشد، لطفاً به نزدیکترین نمایندگی تولید لاستیک مراجعه کنید و از آن ها برای تعمیر یا تعویض لاستیک کمک بگیرید.

احتیاط

تعمیر/تعویض لاستیک تیوبلس توسط شخص غیر مجاز ممکن است لاستیک را بلااستفاده کرده یا ممکن است لاستیک هنگام راندن از کار بیفتد.



تعویض لاستیک

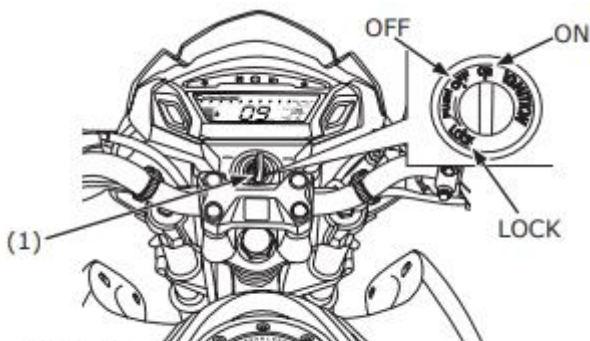
لاستیک هایی که روی وسیله نقلیه شما آمده است مطابق با عملکرد قابلیت های وسیله نقلیه شما طراحی شده اند و بهترین ترکیب هندلینگ، ترمز، دوام و راحتی را ارائه می کند.

هشدار

اجزای ضروری

سوئیچ احتراق

سوئیچ احتراق زیر سرعت سنج (۱) قرار دارد.



(1) Ignition Switch

حذف کلید

عملکرد

موقعیت کلید



کلید می تواند خارج شود	فرمان قفل شده است. موتور و چراغ ها عمل نمی کنند.	قفل (قفل فرمان)
کلید می تواند خارج شود	موتور و چراغ ها عمل نمی کنند	خاموش
کلید قابل خارج شدن نیست	موتور کار می کند. چراغ راهنما، کلید خطر، بوق و چراغ موتور عمل می کنند. نور و چراغ عقب و ... شروع به کار می کنند. چراغ جلو زمانی روشن می شود که موتور در حال کار باشد.	روشن

کنترل فرمان راست

دکمه شروع

"دکمه شروع" (۱) در کنار دستگیره گاز است.

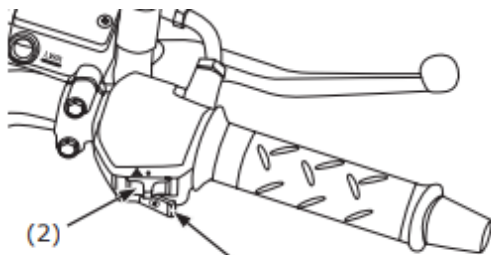


هنگامی که دکمه استارت فشار داده می شود، استارت موتور را میلنگ می کند. صفحه ۳۴ را ببینید.

سوئیچ خطر

"سوئیچ خطر" (۲) بالای استارت قرار دارد

- کلید خطر همزمان همه سیگنال های را فعال می کند.
- چراغ های خطر به رانندگان دیگر در اطراف شما نشان می دهد که مشکلی برایتان پیش آمده یا با وسیله نقلیه شما مشکل دارد.



(1) Starter Button
(2) Hazard Switch

۱- دکمه شروع

۲- سوئیچ خطر

کنترل های دسته چپ



توجه

چراغ جلو خودکار روشن است (انطباق با AHO):-

این بدان معنی است که به محض روشن شدن موتور چراغ جلو روشن می شود

هیچ کلیدی برای خاموش کردن چراغ جلو در حین سواری وجود ندارد. ویژگی "روشن شدن چراغ جلو اتوماتیک" در وسیله نقلیه شما به دیگران کمک می کند تا موقعیت وسیله نقلیه شما را در مه آلود / شرایط محیطی غبار آلود تشخیص دهند.

سوئیچ تنظیم کننده نور چراغ جلو (۱)

سوئیچ تنظیم کننده نور را روی (HI) فشار دهید تا نور بالا یا (LO) یا پایین انتخاب شود.

کلید عبور نور (۲)

هنگامی که این سوئیچ فشار داده می شود، چراغ جلو چشمک می زند تا نزدیک شدن به وسایل نقلیه در هنگام عبور را علامت بدهد.

سوئیچ چراغ راهنما (۳)

کلید را به (L) برای علامت دادن به چپ، به (R) برای علامت دادن به راست حرکت دهید و برای خاموش کردن آن را فشار دهید.

کلید بوق (۴)

دکمه را فشار دهید تا بوق به صدا درآید.

کلید عبور نور (۲)

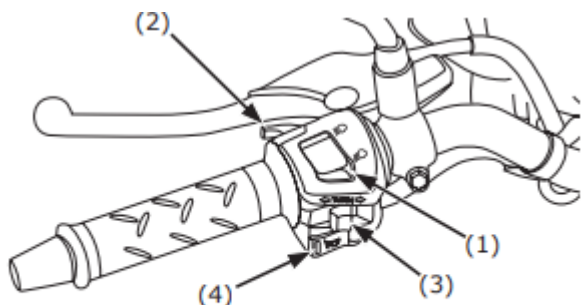
هنگامی که این سوئیچ فشار داده می شود، چراغ جلو چشمک می زند تا نزدیک شدن به وسایل نقلیه در هنگام عبور را علامت بدهد.

سوئیچ چراغ راهنما (۳)

کلید را به (L) برای علامت دادن به چپ، به (R) برای علامت دادن به راست حرکت دهید و برای خاموش کردن آن را فشار دهید.

کلید بوق (۴)

دکمه را فشار دهید تا بوق به صدا درآید.



- (1) Headlight Dimmer Switch
- (2) Passing Light Switch
- (3) Turn Signal Switch
- (4) Horn Button

۱- سوئیچ تنظیم کننده نور چراغ جلو

۲- کلید عبور نور

۳- سوئیچ چراغ راهنما



۴- کلید بوق

ویژگی‌ها (برای عملکرد مورد نیاز نیست)

صندلی

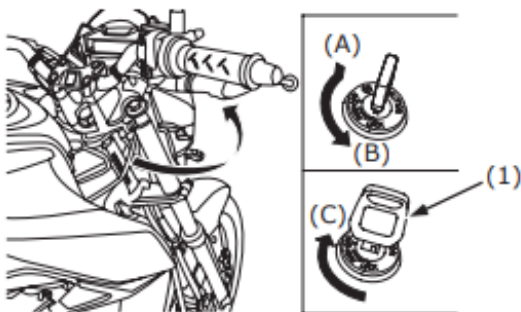
"صندلی" (۱) برای بازرسی و تمیزکردن و هواگیری و برای دسترسی به کیت ابزار، کیت کمک‌های اولیه و دفترچه راهنما باید ابتدا پوشش سمت چپ و راست برداشته شود.

برداشتن صندلی

قفل فرمان

برای قفل کردن فرمان، فرمان را کامل به چپ یا راست بچرخانید. "کلید احتراق" (۱) را برای قفل کردن هنگام فشار دادن بچرخانید. کلید را بردارید. برای بازکردن قفل فرمان، کلید را به سمت خاموش کردن بچرخانید.

هنگام راندن کلید را روی حالت قفل قرار ندهید، ممکن است کنترل وسیله نقلیه را از دست بدهید.



(1) Ignition Key

(A) Push in

(B) Turn

(C) Turn

۱- کلید احتراق

A- به داخل فشار داده

B- به سمت قفل بچرخانید

C- به سمت خاموش بچرخانید

۱. "کلید احتراق" (۲) را در داخل "قفل صندلی" (۳) قرار دهید و آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

نصب و راه اندازی:

۱. "خارهای های جلو" (۴) را در زیر صندلی "تورفتگی" (۵) چفت کنید و "خارهای های عقب" (۶) را در پایین صندلی "قلاب" (۷) قرار دهید.



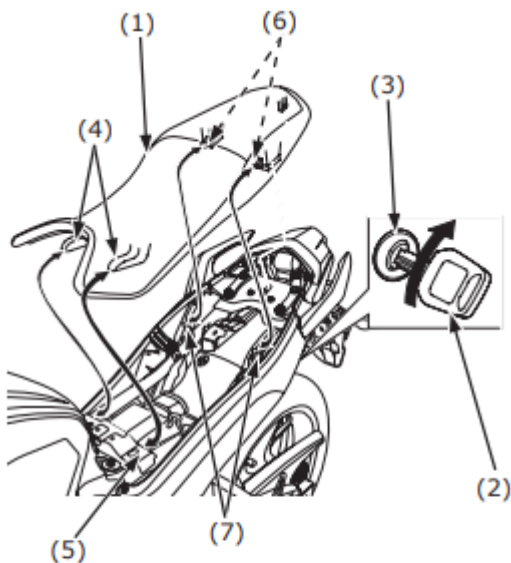
۲. صندلی را در موقعیت خود بلغزانید و به عقب صندلی فشار دهید.

مطمئن شوید که صندلی پس از وصل کردن به طور ایمن قفل شده است.

تنظیم جهت چراغ جلو عمودی

"تنظیم کننده جهت چراغ جلو" (۱) در پشت چراغ جلو می باشد. می توان با چرخاندن آن در جهت عقربه های ساعت یا خلاف جهت عقربه های ساعت در صورت لزوم با کمک "پیچ گوشتی" (۲) آن را تنظیم کرد. به نمایندگی هوندا برای تنظیم دقیق تر مراجعه کنید.

(از قوانین و مقررات محل سکونت خود پیروی کنید.)



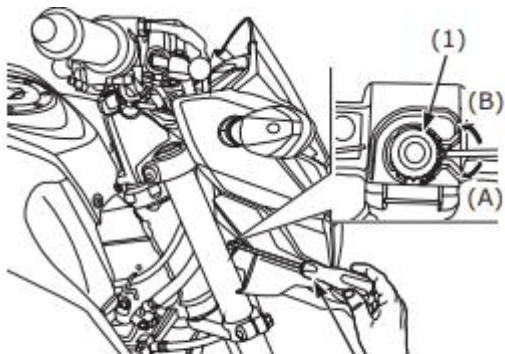
- (1) Seat
- (2) Ignition Key
- (3) Seat Lock
- (4) Front Prongs
- (5) Recess
- (6) Rear Prongs
- (7) Hooks

- ۱- صندلی
- ۲- کلید احتراق
- ۳- قفل صندلی
- ۴- خارهای جلویی

۵- فرورفتگی

۶- خارهای عقب

۷- قلاب



(1) Headlight Aim Adjuster

(2) Screwdriver

(A) Clockwise

(B) Anticlockwise

(2)

۱- تنظیم کننده جهت چراغ جلو

۲- پیچ گوشتی

A- ساعتگرد

B- پادساعتگرد

پوشش سمت چپ

پوشش سمت چپ باید برای تعمیر و نگهداری باتری و فیوز برداشته شود.



بازکردن:

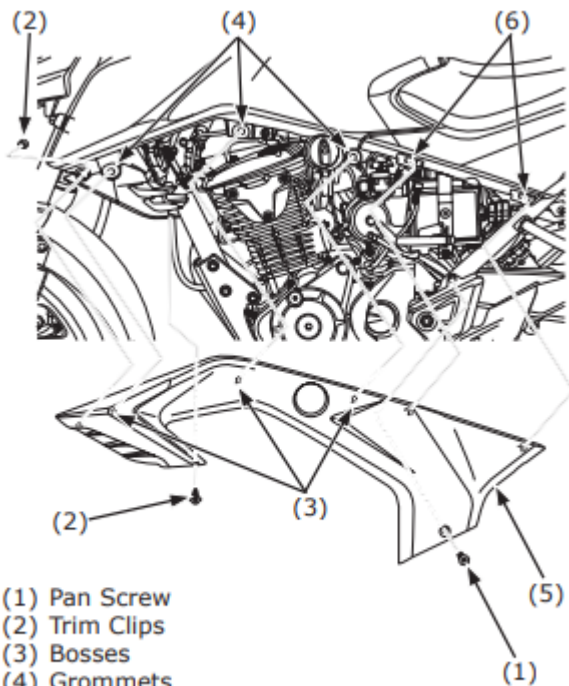
۱. پوشش سمت چپ "پیچ" (۱) و "گیره ها" (۲) را بردارید.

۲. پوشش جانبی "گوشه ها" (۳) را از روی "حلقه ها" (۴) جدا کنید.

۳. "پوشش سمت چپ" (۵) را به عقب بکشید و آن را با دقت از "شیارها" (۶) جدا کنید.

نصب و راه اندازی:

• نصب را می توان به صورت معکوس عملیات بازکردن انجام داد.



- (1) Pan Screw
- (2) Trim Clips
- (3) Bosses
- (4) Grommets
- (5) Left Side Cover
- (6) Slots

۱- پیچ

۲- گیره ها

۳- گوشه ها

۴- حلقه ها

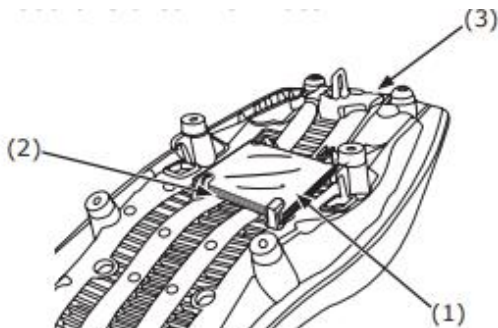
۵- پوشش سمت چپ

۶- شیارها

کیف سند

"کیف اسناد" (۱) در " محفظه سند" (۲) در سمت زیرین "صندلی" (۳) قرار دارد.

دفتربه راهنمای و سایر اسناد باید در کیسه سند ذخیره شود. هنگام شستن وسیله نقلیه، مراقب باشید تا این منطقه پراز آب نشود.



- | | |
|-----|----------------------------------|
| (۱) | ۱- کیف سند |
| (۲) | ۲- محفظه سند (محل نگهداری اسناد) |
| (۳) | ۳- صندلی |

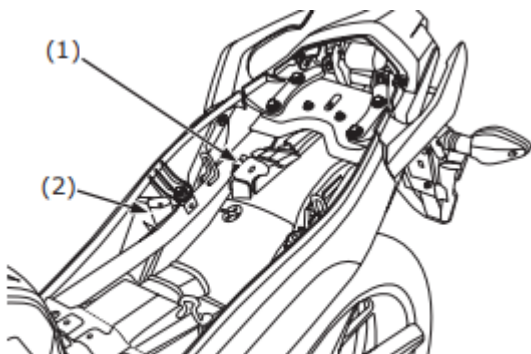
"محفظه ذخیره سازی" (۱) زیر صندلی قرار دارد (صفحه ۲۹). این محفظه برای نگهداری اقلام سبک است.

محفظه ذخیره سازی و کیت کمک های اولیه

این وسیله نقلیه همراه با "کیت کمک های اولیه" (۲) است که باید در این محفظه نگهداری شود.

یک علامت ویژه نیز در قسمت گلگیر عقب برای "کیت کمک های اولیه" داده شده است.

هنگام شستن وسیله نقلیه، مراقب باشید تا این منطقه پراز آب نشود.



(1)

۱- محفظه ذخیره سازی

(2)

۲- کیت کمک های اولیه

بازرسی قبل از سواری



برای ایمنی شما، بسیار مهم است که چند لحظه قبل از هر سواری اطراف وسیله نقلیه خود را بررسی کرده و وضعیت آن را بازبینی کنید.

اگر مشکلی را تشخیص دادید، از آن رفع مشکل آن اطمینان حاصل کنید، یا آن را توسط نمایندگان هوندا برطرف کنید.

هشدار

نگهداری نادرست از این وسیله نقلیه یا عدم رفع مشکل قبل از سوار شدن می تواند باعث تصادفی شود که شما در آن به طور جدی صدمه دیده یا موجب مرگ خواهد شد.

همیشه قبل از هر سواری یک بازرسی انجام دهید و هرگونه مشکل را رفع نمایید.

۱. سطح روغن موتور - اگر روغن موتور مورد نیاز است آن را اضافه کنید (صفحه ۲۲). نشستی را بررسی کنید.

۲. سطح سوخت - در صورت لزوم مخزن سوخت را پر کنید (صفحه ۱۹). نشستی را بررسی کنید.

۳. ترمزهای جلو و عقب - بررسی عملکرد. عقب (درام): تنظیم آزاد شدن اگر لازم است (صفحه ۱۶).



عقب (دیسک): مطمئن شوید که نشت روغن ترمز وجود ندارد
(صفحه ۱۷).

۴. لاستیک - وضعیت و فشار را بررسی کنید (صفحات ۲۳-
۲۵).

۵. زنجیر درایو - بررسی وضعیت و سستی (صفحه ۵۱). تنظیم
و روغن کاری اگر لازم است.

۶. دریچه گاز - به آرامی باز شدن را بررسی کنید و بسته شدن
کامل در تمام موقعیت های فرمان را نیز امتحان کنید

۷. کلاچ - عملکرد را بررسی کنید و اگر لازم است آن را تنظیم
کنید (صفحات ۱۸-۱۹).

۸. چراغ ها و بوق - بررسی کنید که چراغ های راهنما،
نشانگرها و بوق به درستی کار می کنند.

راه اندازی موتور

همیشه روال شروع صحیح را دنبال کنید که در زیر شرح داده
شده است.

این وسیله نقلیه را می توانید با انتقال در دنده با جدا کردن
کلاچ قبل از کار با استارت برقی استارت کنید.



زیرپایی سمت راست جلو را از قبل از عملکرد اهرم راه اندازی جا بزنید.

برای محافظت از مبدل کاتالیزوری درسیستم آگزوز وسیله نقلیه، از در جا کار کردن و مصرف بنزین سرب دار خودداری کنید.

آگزوز خودروی شما حاوی مواد سمی گاز مونوکسید کربن در سطوح بالای کربن است. حجم بالای مونوکسید کربن می تواند به سرعت در مناطق بسته مانند پارکینگ جمع شود. موتور را در پارکینگ در بسته روشن نکنید. حتی با درب باز، موتور را فقط وقتی به اندازه کافی از پارکینگ دور شده اید، روشن کنید.

نشانگر ABS باید بعد از سرعت بالای ۱۰ کیلومتر بر ساعت (۶ مایل در ساعت) خاموش شود.

روند شروع

برای راه اندازی مجدد یک موتور گرم، موارد زیر را برای دمای بالا دنبال کنید:

دمای معمولی هوا (۱۰ تا ۳۵ درجه سانتیگراد):



۱. "دستگیره انسداد" (۱) را بیرون بکشید تا "کاملاً روشن" (A) شود.

۲. a <استفاده از استارت برقی>

در حالی که دریچه گاز بسته است، دکمه استارت را فشار دهید.

در حین کار موتور از پدال اهرم راه انداز استفاده نکنید که موجب آسیب به موتور می شود. نیروی بیش از حد روی پدال اهرم راه اندازنده اعمال نکنید.

پدال اهرم راه انداز را بعد از اینکه متوقف شد جا بزنید تا زیرپایی باز می شود.

از استارت برقی بیش از ۵ ثانیه استفاده نکنید. برای ۱۰ ثانیه پیش از استارت مجدد آن را رها کنید.

آماده سازی

قبل از شروع، کلید را وارد کنید، بچرخانید و سوئیچ احتراق را روشن کنید و از موارد زیر مطمئن شوید:

● انتقال در حالت خنثی است (چراغ نشانگر خنثی روشن).

● سوپاپ سوخت روشن است.



● نشانگر ABS روشن است. (برای ABS).

b <استفاده از پدال اهرم راه اندازنده>

زیرپایی جلو را جا بزنید و اهرم راه انداز را کمی فشار دهید تا زمانی که مقاومت احساس شود.

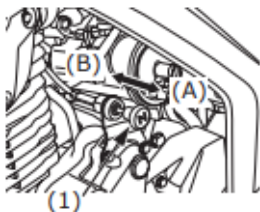
سپس اجازه دهید اهرم راه انداز به بالای صفحه خود بازگردد.

با دریچه گاز بسته، با اهرم راه انداز کار کنید.

از بالای صفحه تا پایین با سرعت و مداوم با حرکت ضربه بزنید.

۳. بلافاصله پس از روشن شدن موتور برای در جا نژدن با دستگیره انسداد کار کنید.

۴. حدود ۱۵ ثانیه پس از روشن شدن موتور دستگیره انسداد را کامل فشار دهید تا "به طور کامل خاموش" (B) شود. اگر به حالت ناپایدار درجا می زند ، دریچه گاز را کمی باز کنید.



(1) Choke Knob

(A) Fully ON

(B) Fully OFF

۱- دستگیره انسداد



A - کاملاً روشن

B - کاملاً خاموش

دمای هوای بالا (۳۵ درجه سانتیگراد یا بالاتر):

۱. از دستگیره استفاده نکنید.

دمای هوای پایین (۱۰ درجه سانتیگراد یا کمتر):

۱. مرحله ۱ و ۲ را از «دمای هوای عادی» دنبال کنید

۲. هنگامی که سرعت موتور شروع به افزایش می کند برای

درجا نزدن دستگیره انسداد را بزنید.

۳. به گرم کردن موتور تا زمانی که به آرامی حرکت کرده تا به

دستگیره انسداد که کاملاً خاموش شده (B) است پاسخ دهد،

ادامه دهید.

آب گرفتگی موتور

اگر موتور بعد از چندین مرتبه روشن نشود، ممکن است با

سوخت اضافی پر شود.

(از دکمه شروع استفاده کنید)



برای پاکسازی آب گرفتگی موتور، کلید احتراق را بچرخانید و روی ON قرار دهید و دستگیره انسداد را به سمت کاملاً خاموش (B) ببرید.

۲. a <استفاده از استارت برقی>

با کمی باز شدن دریچه گاز کلید استارت را فراموش دهید.

b <استفاده از پدال اهرم راه انداز>

زیرپایی جلو را جا بزنید و اهرم راه انداز را کمی فشار دهید تا زمانی که مقاومت احساس شود.

سپس اجازه دهید کیک استارت به بالای صفحه خود بازگردد.

با دریچه گاز بسته، با اهرم راه انداز کار کنید.

از بالای صفحه تا پایین با سرعت و مداوم با حرکت ضربه بزنید.

. دریچه گاز را کاملاً باز کنید و موتور را به مدت ۵ ثانیه بچرخانید.

اگر موتور روشن شد، به سرعت دریچه گاز را ببندید، سپس در

حالتی که ناپایدار درجا می زند، به آرامی باز کنید. اگر موتور

شروع به کار نکرد ۱۰ ثانیه صبر کنید، سپس این مراحل را از نو

شروع کنید.

(از اهرم راه انداز استفاده کنید)



برای پاکسازی موتور آب گرفتگی، سوئیچ احترا را خاموش کنید و دستگیره انسداد را به طور کامل خاموش کنید (B). دریچه گاز را کاملاً باز کنید و موتور را چندین بار با اهرم راه انداز بچرخانید. کلید احتراق را بچرخانید دریچه گاز را به آرامی باز کنید. موتور را با اهرم راه انداز، راه اندازی کنید.

در حال اجرا

به قابلیت اطمینان وسیله نقلیه خود در آینده کمک کنید و با توجه بیشتر به نحوه سواری گرفتن در طول ۵۰۰ کیلومتر اول (۳۰۰ مایل) اهمیت بدهید.

در این مدت، از استارت تمام گاز و شتاب سریع خودداری کنید

رانندگی

ایمنی وسیله نقلیه (صفحه ۳-۷) را مرور کنید.

قبل از سوار شدن به وسیله نقلیه اطمینان حاصل کنید که پایه جانبی کاملاً جمع شده است.

اگر پایه باز شده باشد در چرخیدن به چپ دچار تداخل می شوید.

۱. پس از گرم شدن موتور، وسیله نقلیه برای سوار شدن آماده است.



۲. در حالی که موتور در دور آرام است، اهرم کلاچ را فشار دهید و تعویض دنده را برای دنده ۱ (کم) فشار دهید.

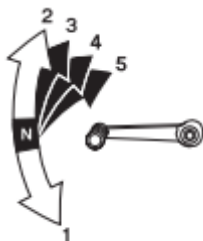
. اهرم کلاچ را به آرامی رها کنید و در عین حال به تدریج دور موتور را باز کردن دریاچه گاز

افزایش می یابد. هماهنگی دریاچه گاز و کلاچ شروع مثبت را تضمین می کند.

۴. هنگامی که وسیله نقلیه به سرعت متوسط می رسد، دریاچه گاز را ببندید، اهرم کلاچ را به داخل بکشید و به دنده ۲ با بالابردن پدال تعویض دنده بروید.

۵. دریاچه گاز و ترمز را برای کاهش سرعت هماهنگ کنید.

۶. هر دو ترمز جلو و عقب باید به طور همزمان استفاده شود و نباید انقدر قوی اعمال شود تا چرخ ها قفل شوند یا اثر ترمز کاهش یافته و کنترل وسیله نقلیه سخت می شود.





ترمز

وسیله نقلیه شما مجهز به سیستم هیدرولیکی ترمز دیسکی فعال در جلو و مکانیکی / هیدرولیکی

در ترمزهای عقب است. عملکرد اهرم ترمز روی ترمز جلو اعمال می شود. کمتر کردن فشردن پدال ترمز، ترمز عقب را فعال می کند.

برای ترمز معمولی، هر دو ترمز را فشار دهید تا پدال و اهرم هنگام پایین آوردن دنده مطابق با سرعت شما در جاده شود. برای حداکثر ترمز، دریچه گاز را ببندید و پدال و اهرم را محکم فشار دهید. اهرم کلاچ برای توقف کامل پیش از خاموش شدن وسیله نقلیه باید تا انتها فشرده شود.

(برای CBS)

هر دو ترمز را می توان با کمک فقط پدال ترمز عقب اعمال کرد. با این حال، برای ترمز موثر، توصیه می شود هر دو ترمز جلو و عقب را به طور همزمان اعمال کنید.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)



این وسیله نقلیه مجهز به ۱ کانال ABS می باشد. برای اثربخشی کامل ترمز، اهرم ترمز و پدال را به طور همزمان استفاده کنید.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) برای جلوگیری از قفل شدن ترمز جلو در هنگام ترمز شدید طراحی شده است.

● هیچ عملکرد ABS در چرخ های عقب وجود ندارد

● ABS فاصله ترمز را کاهش نمی دهد. در شرایط خاص، ABS ممکن است منجر به فاصله توقف طولانی تر شود.

● ABS در سرعت های پایین تر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) کار نمی کند.

● اهرم ترمز جلو ممکن است هنگام اعمال ترمز کمی پس بزند. این امر عادی است.

● هنگام پایین آمدن از یک محل طولانی و شیب دار، استفاده از ترمز تراکمی موتور با کاهش دنده، با استفاده متناوب از هر دو ترمز اثرگذار است.

● همیشه از لاستیک های عقب و جلوی توصیه شده استفاده کنید / لاستیک عقب و چرخ دنده برای اطمینان از عملکرد صحیح ABS است.



یادآوری های ایمنی مهم:

- عملکرد مستقل اهرم یا پدال ترمز توقف را کاهش می دهد.
- اعمال شدید کنترل های ترمز ممکن است باعث قفل شدن چرخ ها، کاهش کنترل وسیله نقلیه شود.
- در صورت امکان، قبل از پیچیدن سرعت را کاهش دهید یا ترمز کنید، ترمز یا بستن گاز در پیچیدن منجر به لغزش چرخ می شود. لغزش چرخ نیز کنترل وسیله نقلیه را دشوار می کند.
- هنگام سوار شدن در شرایط مرطوب یا بارانی، یا روی سطوح لغزنده، توانایی مانور و توقف کاهش خواهد یافت. همه حرکات شما باید آرام باشد. تحت این شرایط شتاب سریع ترمز یا چرخش ممکن است باعث از دست دادن کنترل شود. برای امنیت شما بهتر است در هنگام ترمزگیری، شتاب گرفتن یا چرخش بسیار احتیاط کنید.
- ترمزگیری مداوم می تواند موجب بیش از حد گرم شدن آن شود و تاثیر ترمزها را کاهش دهد.
- سوار شدن در حالی که پای خود را روی آن قرار داده اید یا دستتان روز پدال ترمز باشد، ممکن است چراغ ترمز را روشن کرده و نشانه نادرستی به دیگر رانندگان دهد. همچنین



موجب بیش از حد گرم شدن ترمز شده و اثر آن را کاهش می دهد.

پارک کردن

۱. پس از توقف وسیله نقلیه، دنده را در حالت خنثی قرار دهید، سوپاپ سوخت را بچرخانید، فرمان را کاملاً به چپ/راست بچرخانید / سوئیچ استارت را خاموش، فرمان را قفل کنید و کلید را بردارید.

۲. از پایه مرکزی برای پشتیبانی وسیله نقلیه در حالت پارک استفاده کنید.

خودرو را روی زمین صاف و محکم پارک کنید تا از سقوط آن جلوگیری شود. اگر شما باید روی سطحی با شیب کم پارک کنید، جلوی خودرو در سربالایی قرار دهید تا احتمال لغزش از پایه مرکزی

یا واژگون شدن کم شود.

۳. برای جلوگیری از سرقت، فرمان را قفل کنید (صفحه ۲۸).

مواد قابل اشتعال مانند علف یا برگ خشک با سیستم اگزوز هنگام پارک کردن وسیله نقلیه تماس نداشته باشند.



نگهداری

اهمیت نگهداری

یک وسیله نقلیه خوب نگهداری شده برای سواری ایمن، اقتصادی و بدون دردسر ضروری است.

همچنین به کاهش آلودگی هوا کمک خواهد کرد.

برای کمک به مراقبت مناسب از وسیله نقلیه خود، صفحات بعد شامل تعمیر و نگهداری و سابقه نگهداری برای نگهداری برنامه ریزی شده منظم است.

این دستورالعمل‌ها براساس این فرض است که وسیله نقلیه منحصراً برای هدف طراحی شده مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

پایداری عملکرد با سرعت بالا در شرایط غیرمعمول مرطوب یا غبارآلود نیاز به خدمات مکرر بیش از آنچه که برنامه ریزی شده است، خواهد بود. درمورد برنامه تعمیر و نگهداری با نمایندگی هوندا مشورت کنید تا توصیه‌هایی قابل استفاده برای نیازهای فردی شما داشته باشند.



اگر وسیله نقلیه شما واژگون یا دچار تصادف شود، مطمئن باشید نمایندگی هوندا تمام قطعات اصلی را بازرسی می کند، حتی اگر بتوانید برخی قطعات را تعمیر کنید.

هشدار

نگهداری نادرست از این وسیله نقلیه یا عدم اصلاح مشکل پیش از استفاده می تواند موجب تصادف شود که در آن ممکن است به طور جدی صدمه دیده یا منجر به مرگ شود.

همیشه وسیله نقلیه خود را بررسی کنید و توصیه های نگهداری و تعمیر در دفترچه راهنما را به کار ببرید.

ایمنی نگهداری

برخی از مهمترین موارد ایمنی اقدامات احتیاطی در زیر آمده است. با این حال، ما نمی توانیم شما را در مورد هر خطری که ممکن است تصور کنید، هشدار دهیم. فقط شما می توانید تصمیم بگیرید که آیا باید این کار انجام شود یا خیر.

هشدار

عدم رعایت صحیح دستورالعمل های نگهداری و اقدامات احتیاطی می تواند باعث آسیب جدی یا مرگ شود.



همیشه مراحل و اقدامات احتیاطی در این دفترچه راهنما را در نظر داشته باشید.

اقدامات احتیاطی ایمنی

پیش از شروع به تعمیر و بازرسی ابتدا مطمئن شوید که موتور خاموش است. این مورد به دفع چندین خطر بالقوه کمک می کند:

* مسمومیت با مونوکسید کربن از آگزوز موتور

مطمئن شوید وقتی در حال کار با موتور هستید تهویه کافی وجود دارد.

* سوختگی از قسمت های داغ

این بخش شامل دستورالعمل هایی در مورد برخی کارهای مهم تعمیر و نگهداری است. شما می توانید برخی از این کارها را در صورتی که مهارت مکانیکی از پیش داشته باشید، با ابزارهای ارائه شده انجام دهید.

برخی کارهای دیگر که سخت ترند و نیاز به ابزار خاص دارند به بهترین وجه توسط متخصصین انجام می شود. تعویض چرخ جزو دسته کارهای است که باید توسط تکنسین هوندا یا



مکانیک متخصص انجام شود. راهنمایی موجود در این دفترچه صرفاً برای برطرف کردن نیازهای اضطراری شماست.

اجازه دهید موتور و سیستم اگزوز قبل از کار با آن‌ها خنک شود.

* آسیب ناشی از قطعات متحرک.

موتور را روشن نکنید مگر اینکه نیاز به انجامش باشد.

• قبل از شروع دستورات عمل‌ها را بخوانید و مطمئن شوید که ابزار و مهارت‌های مورد نیاز را دارید.

• برای کمک به جلوگیری از سقوط وسیله نقلیه روی یک سطح صاف و محکم پارک کنید، با استفاده از پایه مرکزی یا پایه نگهدارنده آن را نگهدارید.

• برای کاهش احتمال آتش‌سوزی یا انفجار، هنگام کار اطراف بنزین یا باتری مراقب باشید.

فقط از حلال غیر قابل اشتعال و نه بنزین برای تمیز کردن قطعات استفاده کنید. قطعات سیگار، جرقه و شعله‌های آتش را دور از باتری و قسمت‌های مرتبط با سوخت نگه دارید.



به یاد داشته باشید که نمایندگی هوندا وسیله نقلیه شما را به خوبی می شناسد و مجهز به همه امکانات برای تعمیر و نگهداری است.

برای اطمینان از بهترین کیفیت و قابلیت اطمینان، فقط از قطعات اصلی هوندا نو یا معادل برای تعمیر و تعویض استفاده کنید.

برنامه نگهداری

بازبینی قبل از راندن (مراجعه به صفحه ۳۲) را در هر دوره نگهداری برنامه ریزی شده انجام دهید.

ا: بازرسی، تمیز کردن، تنظیم، روغن کاری یا تعویض در صورت لزوم

C: تمیز کردن R: جایگزین کردن، A: تنظیم کردن و L: روغن کاری.

برنامه تعمیر و نگهداری زیر تمام تعمیر و نگهداری مورد نیاز را برای حفظ جان شما در اوج شرایط کار شما با آن مشخص می کند. کار تعمیر و نگهداری باید مطابق با استانداردها و مشخصات هوندا توسط تکنسین های آموزش دیده و مجهز آن انجام شود. نمایندگی هوندا تمام این شرایط را برآورده می کند.



* باید توسط نمایندگی هوندا سرویس شود، مگر اینکه مالک ابزار و اطلاعات کاملرا داشته و از نظر مکانیکی متخصص باشد. به دفترچه راهنمای رسمی هوندا مراجعه کنید.

** به منظور ایمنی، توصیه می کنیم این موارد فقط توسط نمایندگی هوندای شما سرویس شود.

هوندا توصیه می کند که نمایندگی هوندا باید بعد از هر بار تعمیر و نگهداری تست جاده ای انجام دهد.

تعمیر و نگهداری دوره ای انجام می شود.

توجه: (۱) در خواندن کیلومتر شمار بالاتر، به صورت پی در پی دوره بازبینی را تکرار کنید.

(۲) برای سوار شدن در مناطق غیر معمول مرطوب یا گرد و غبار، سرویس بیشتری مورد نیاز است.

(۳) برای سوار شدن در باران یا دریچه گاز بیشتر، سرویس بیشتری مورد نیاز است.

(۴) تعویض اجزا نیاز به مهارت مکانیکی دارد.



مورد	تلاوب	توجه	بررسی پیش از حرکت	هواندن کیلومتر شمار							(NOTE 1)			
				X1000KM	1	6	12	18	24	30	36	چکاپ سالانه	جایگزین نوره ای	رجوع شود به صفحه
				X1000MI	0.6	4	8	12	16	20	24			
				MONTHS	1	6	12	18	24	30	36			
* خط سوخت						I	I	I	I	I	I			-
* سطح سوخت			I											-
* صفحه صافی بنزین						C	C	C	C	C	C			-
* عملیات درجه گاز			I			I	I	I	I	I	I			49
* تصفیه کننده هوا						I	I	I	I	I	I			34
* عملیات انسداد								R			R			50
* هواگیر میلادگ			NOTE (3)			C	C	C	C	C	C			46
* شمع						I	R	I	R	I	R			47
* فاصله سوپاپ						I	I	I	I	I	I			-
* روغن موتور			I			R	R	R	R	R	R	R		44
** روغن موتور/ صفحه صافی						C	C		C	C				-
** روغن موتور/ فیلتر گریز از مرکز							C		C	C				-
* نون موتور						I	I	I	I	I	I	I		48
* سیستم دایویده ذخیره هوا								I			I			-
* سیستم کنترل انتشار بخیری								I			I			-
* زنجیر دراپو			I								I, L			51

هر ۱۰۰۰ کیلومتر

(600 mil)

وسیله نقلیه باید بعد از هر ۶۰۰۰ کیلومتر یا پس از گذشت ۶ ماه از سرویس قبلی سرویس شود. برای "توجه" ها به صفحه ۴۱ (متن اصلی) صفحه ۳۴ اینجا مراجعه کنید.

مورد	تلاوب	توجه	بررسی پیش از حرکت	هواندن کیلومتر شمار							(NOTE 1)			
				X1000KM	1	6	12	18	24	30	36	چکاپ سالانه	جایگزین نوره ای	رجوع شود به صفحه
				X1000MI	0.6	4	8	12	16	20	24			
				MONTHS	1	6	12	18	24	30	36			
* ولتاژ باتری			I			I	I	I	I	I	I			-
* روغن ترمز			NOTE (4)			I	I	I	I	I	I		2YEARS	15,17
* سایش لنت ترمز (دیسک)			I			I	I	I	I	I	I			60-61
* سایش لنت ترمز (درام)			I			I	I	I	I	I	I			-
* سیستم ترمز (دیسک)						I	I	I	I	I	I			15-18
* سیستم ترمز (درام)			I			I	I	I	I	I	I			15-18
* سوئیچ چراغ ترمز						I	I	I	I	I	I			-
* جهت چراغ جلو						I	I	I	I	I	I			30
* چراغ ها/بوق			I			I	I	I	I	I	I			-
* سیستم کلاچ			I			I	I	I	I	I	I			18
* پداله ایستایی						I	I	I	I	I	I			57
* تعلیق						I	I	I	I	I	I			56
* تیج و مهره و بست ها						I		I	I	I	I			-
* چرخ ها/ تایرها			I			I	I	I	I	I	I			-
** بلبرینگ سر فرمان								I			I			-



وسیله نقلیه باید بعد از هر ۶۰۰۰ کیلومتر یا پس از گذشت ۶ ماه از سرویس قبلی سرویس شود. برای "توجه" ها به صفحه ۴۱ (متن اصلی) صفحه ۳۴ اینجا مراجعه کنید.

کیت ابزار

"کیت ابزار" (۱) در محفظه زیر صندلی است.

برخی از تعمیرات کنار جاده، تنظیمات جزئی و تعویض قطعات با ابزار موجود در کیت قابل انجام است.

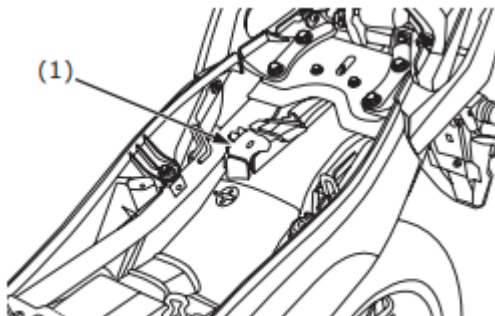
• کیف ابزار

• آچار ۱۴*۱۷

• آچار شمع

• پیچ درایور (شماره ۲ + / -)

• آچار شش گوش ۵ میلی متر



(1) Tool Kit

۱-کیت ابزار

مقاومت اصطکاکی:

درجه مقاومت اصطکاک روغن موتور باید بر اساس دمای متوسط اتمسفر در منطقه سواری شما باشد. در ادامه راهنمایی برای انتخاب درجه مناسب یا مقاومت اصطکاکی روغن مورد استفاده در دمای اتمسفر مختلف آمده است

کد رنگ

جدول رنگ در زیر پیوست شده است. در هنگام سفارش قطعات جایگزین جهت تعویض کاربردی است.



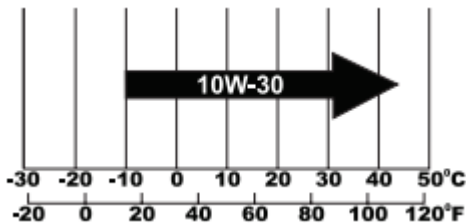
کد رنگ	رنگ	ماره سریال
	خاکستری متالیک مات	1.
	قرمز اسپرت	2.
	متالیک آبی ورزشی	3.
	زرد متالیک براق	4.

جدول کد رنگ بالا رنگ قسمت های وسیله نقلیه شما را به درستی مشخص می کند.

روغن موتور

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید. روغن موتور خوب کیفیت مطلوب بالایی دارد.

فقط از مواد با کیفیت بالا استفاده کنید، روغن موتور تایید شده بر روی ظرف برای الزامات سرویس API در طبقه بندی MA است.



روغن موتور

کیفیت روغن موتور عامل اصلی تاثیرگذار بر عمر مفید موتور است. تعویض روغن موتور در برنامه نگهداری ص ۴۲ مشخص شده است.

با راندن در شرایط گرد و غبار زیاد، تعویض روغن باید بیشتر از آن چه در برنامه نگهداری محصول آمده است، انجام شود.

لطفا روغن موتور کارکرده را در ظرف دربسته در محل بازیافت یا ایستگاه های جمع آوری زباله جهت بازیافت دور بریزید. آن را در سطل زباله یا روی زمین نریزید.

روغن موتور استفاده شده اگر به طور مکرر در تماس با پوست باشد، ممکن است باعث سرطان پوست شود. اگر استفاده روغن مصرف شده را به طور روزانه مدیریت کنید، دست های خود را پس از تماس با روغن موتور در اسرع وقت بشوید، این مشکل بعید به نظر می رسد.



اگر برای این کار از آچار چرخشی استفاده نشود، با نمایندگی هوندای خود تماس بگیرید تا گشتاور مناسب را تایید کند.

روغن موتور را در دمای معمولی با موتور خنک عوض کنید و وسیله نقلیه در حالت ایستاده باشد تا اطمینان حاصل شود که تخلیه سریع و کامل انجام شده است.

۱. برای تخلیه روغن، درپوش پرکننده روغن و "پیچ تخلیه روغن" (۱) و "واشر آب بندی" (۲) را بردارید.

۲. برای کمک به تخلیه کامل روغن باقی مانده چندین بار با اهرم راه انداز کار کنید.

۳. بررسی کنید که واشر آب بندی روی پیچ تخلیه سالم است و پیچ نصب می شود. هر بار که روغن را تعویض می کنید یا در صورت لزوم واشر آب بندی را تعویض کنید.

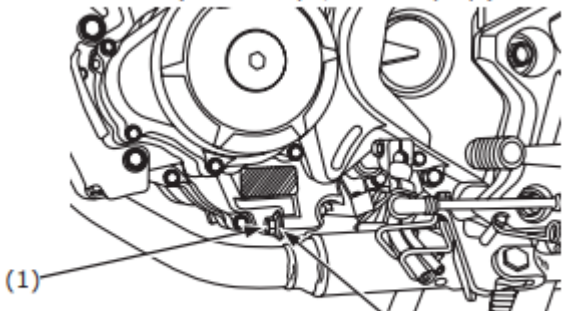
گشتاور پیچ تخلیه روغن:

30 N·m (3.1 kgf·m , 22 lbf·ft)

۴. میل لنگ را با درجه روغن توصیه شده پر کنید. تقریباً:



1.0 L (1.0 US qt , 0.9 Imp qt)



- (1) Oil Drain Bolt
- (2) Sealing Washer

- ۱- پیچ تخلیه روغن
- ۲- واشر آب بندی

۵. درپوش پرکننده روغن را نصب کنید.

۶. موتور را روشن کنید و بگذارید ۳-۵ دقیقه در حالت بدون حرکت بماند

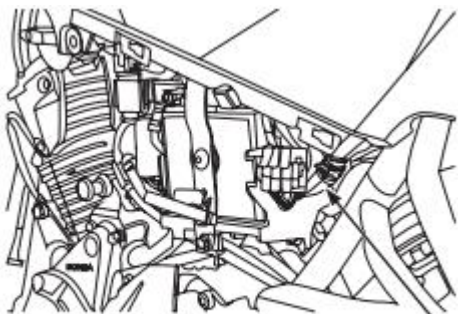
۷. ۲-۳ دقیقه پس از خاموش کردن موتور، بررسی کنید که سطح روغن در بالای علامت سطح روی درپوش پرکننده روغن باشد در حالی که وسیله نقلیه در حالت قائم و صاف قرار دارد. مطمئن شوید که نشتی روغن وجود ندارد.

هواگیر میل لنگ

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

۱. پوشش سمت چپ را بردارید (صفحه ۳۰).

۲. "لوله هواگیر میل لنگ" (۱) را بردارید و در ظرف مناسبی تخلیه کنید.



(1) - لوله هواگیر میل لنگ (1)

۳. درپوش لوله هواگیر میل لنگ را دوباره نصب کنید
هنگام سوار شدن در باران، یا راندن با گاز بیشتر سرویس
بیشتری مورد نیاز است.

شمع

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

درپوش توصیه شده:

استاندارد:



CPR8EA - 9 (NGK)

توجه:

هرگز از شمع نامناسب با تحمل حرارتی نامناسب استفاده نکنید. می تواند منجر به آسیب شدید به موتور شود.

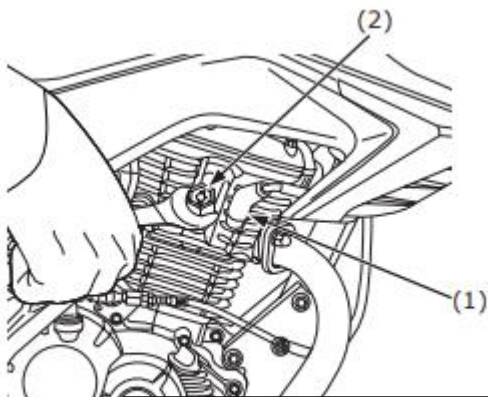
۱. درپوش شمع را جدا کنید (۱)

۲. هرگونه کثیفی را از اطراف پایه درپوش پاک کنید.

شمع را با استفاده از "آچار درپوش شمع" (۲) که در کیت ابزار قرار داده شده است، باز کنید.

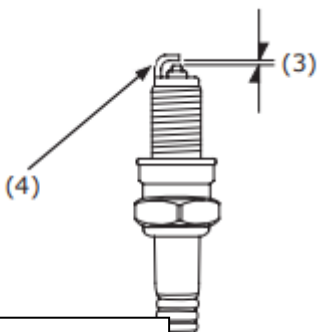
۳. الکترودها و مرکز را برای رسوبات ، فرسایش یا رسوب کربن بررسی کنید. اگر فرسایش یا رسوب

سنگین است، درپوش را تعویض کنید. درپوش مرطوب را با پاک کننده یا برس سیمی تمیز کنید.



- (1) Spark Plug Cap
- (2) Spark Plug Wire

- ۱- درپوش شمع
- ۲- آچار شمع



- ۳- فاصله درپوش شمع
- ۴- الکتروود جانبی



۴. با استفاده از حسگر سیمی "شکاف شمع" (۳) را بررسی کنید. اگر لازم است، "الکتروود جانبی" (۴) را با دقت خم کنید.

فاصله باید به این اندازه باشد:

۰٫۸-۰٫۹ میلی متر (۰٫۰۳-۰٫۰۴ اینچ)

۵. با اتصال واشر پلاگین، درپوش شمع را با دست برای جلوگیری از قطع اتصال وارد کنید.

۶. شمع را به صورت زیرسفت کنید:

• در صورت سالم بودن درپوش قدیمی آن را نصب کنید و بعد از اینکه سر جای خود قرار گرفت آن را ۱/۸ دورسفت کنید.

• در صورت نصب درپوش جدید، برای جلوگیری از شل شدن آن را دو بارسفت کنید:

الف) درپوش را ۱/۲ دورسفت کنید

ب) درپوش را شل کنید.

ج) درپوش را ۱/۸ دورسفت کنید.

توجه:



درپوش شمع که به درستی سفت نشده است می تواند به موتور آسیب برساند. اگر درپوش خیلی شل باشد،

ممکن است پیستون آسیب ببیند. اگر درپوش خیلی محکم باشد، ممکن است نخ ها آسیب ببینند.

۷. سری درپوش شمع را دوباره نصب کنید.

سرعت درجا زدن

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

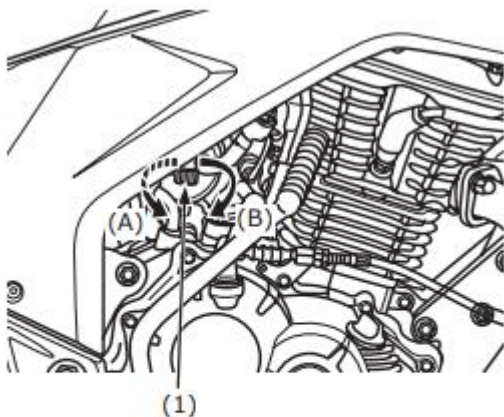
موتور باید در حالت دمای عادی برای تنظیم سرعت کار کند. ۱۰ دقیقه برای توقف و حرکت سواری کافی است. در درجا زدن خطای سیستم ها بر طرف نکنید. برای تنظیمات کاربراتور با نمایندگی هوندا تماس بگیرید.

۱. موتور را گرم کنید و دنده را به خنثی و وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی قرار دهید.

۲. سرعت درجا زدن را با «دریچه گاز» (۱) تنظیم کنید.

سرعت آرام (در حالت خنثی):

۱۴۰۰ ± ۱۰۰ در دقیقه (دور در دقیقه)



- ۱- پیچ بستن دریچه گاز
- A- افزایش
- B- کاهش

عملکرد دریچه گاز

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

۱. چرخش آرام دستگیره دریچه گاز را بررسی کنید که در موقعیت کاملا بسته در هر دو طرف باشد.

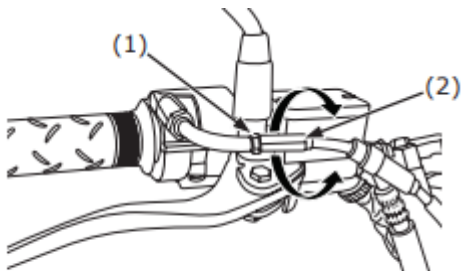
۲. بازی آزاد دریچه گاز را در لبه دستگیره دریچه گاز اندازه گیری کنید.



استاندارد عملکرد آزاد باید تقریباً به این ترتیب باشد:

۶-۲ میلی متر (۰,۰۸-۰,۲۴ اینچ)

برای تنظیم آزادی، «مهره قفل» (۱) و «تنظیم کننده» (۲) را شل کنید



- ۱- مهره قفل
- ۲- تنظیم کننده

تمیزکننده هوا

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

المنت پاک کننده هوا باید در فواصل منظم تعویض شود (مراجعه به صفحه ۴۲). در مناطق مرطوب یا پرگرد و غبار این کار را بیشتر انجام دهید.

۱. سندلی را بردارید (صفحه ۲۹).

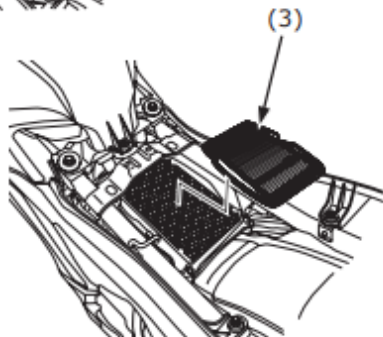
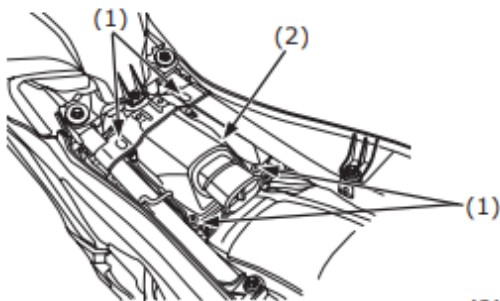


۲. پیچ‌ها (۱) و پوشش پاک‌کننده هوا (۲) را بردارید

۳. "المنت پاک‌کننده هوا" را بیرون بیاورید (۳) و جایگزین کنید.

۴. فیلترهای هوا از نوع چسبنده باید باشد و جایگزین شود. با تمیز کردن دوباره از آن استفاده نکنید.

۵. اگر المنت فیلتر با استفاده از هوای تحت فشار یا هر حلال تمیز شود، روغن چسبناک از بین خواهد رفت و چون المنت پایه است، گرد و غبار ممکن است وارد شود و در نتیجه به موتور آسیب می‌رساند.



۱- پیچ ها

۲- پوشش تمیز کننده هوا

۳- المنت تمیز کننده هوا

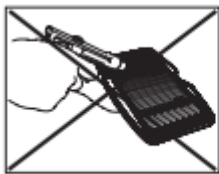
۶. المنت پاک کننده هوا را در صورت کثیف شدن، پارگی یا آسیب دیدگی تعویض کنید. از المنت پاک کننده هوای اصلی هوندا که برای مدل شما مشخص شده است استفاده کنید. استفاده از المنت هوای اشتباه



ممکن است باعث سایش یا مشکل در عملکرد موتور شود.
۷. قسمت های برداشته شده را برعکس عملیات بالا در جای خود نصب کنید.

احتیاط

از هوا، روغن، آب برای تمیز کردن المنت پاک کننده هوا استفاده نکنید. جایگزینی باید در فواصل منظم انجام شود.



زنجیر درایو (زنجیر چرخ)

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

این خودرو مجهز به زنجیره مهر و موم می باشد. طول عمر زنجیر درایو وابسته به روغن کاری مناسب و تنظیم و نگهداری آن است. نگهداری ضعیف می تواند باعث سایش زودرس یا آسیب به زنجیر درایو و چرخ دنده شود.



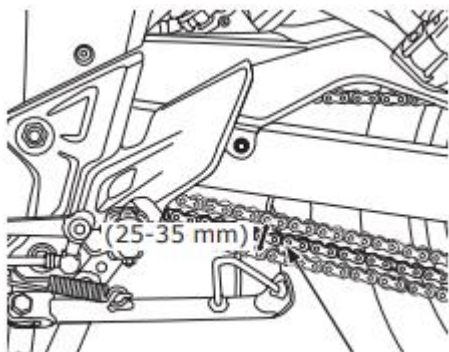
زنجیر درایو باید بررسی شود و به عنوان بخشی از بازرسی قبل از سواری روغن کاری شده باشد (صفحه ۳۲). تحت استفاده شدید، یا زمانی وسیله نقلیه در غبار غیر معمول یا مناطق گل آلود استفاده می شود، تعمیر و نگهداری مکرر ضروری خواهد بود.

بازبینی:

۱. موتور را خاموش کنید، وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی آن قرار دهید و دنده را در حالت خنثی (خلاص) قرار دهید.

۲. زنجیر درایو (۱) را با انگشت به بالا و پایین حرکت دهید. زنجیر درایو شل باید تقریباً تنظیم شود تا اجازه حرکت عمودی با دست را بدهد:

۲۵-۳۵ میلی متر (۰٫۹۸ تا ۱٫۳۸ اینچ)



(1) Drive Chain

(1)

۱- زنجیر درایو

۳. چرخ عقب را کمی بچرخانید و سپس نگه دارید تا شلی زنجیر درایو را بررسی کنید. این کار را چندین بار در موقعیت های متفاوت تکرار کنید. شلی زنجیر درایو باید ثابت بماند. اگر زنجیر فقط در بخش های خاصی سست است، ممکن است برخی از پیوندها پیچ خورده باشند و این پیچ خوردگی را می توان با روغن کاری از بین برد.

۴. دندان های چرخ دنده را از نظر سایش یا آسیب احتمالی بررسی کنید و در صورت لزوم تعویض کنید.

دندانه های چرخ دنده

آسیب دیده

جایگزین شود



Damaged sprocket
Teeth
Replace



دندانه های چرخ
دنده فرسوده
جایگزین شود

دندانه های چرخ دنده عادی
خوب

اگر زنجیر محرک یا چرخ دنده ها بیش از حد فرسوده شده یا آسیب دیده باشند، باید جایگزین شوند. هرگز از زنجیر با چرخ دنده های فرسوده استفاده نکنید؛ که به سایش سریع زنجیر منجر خواهد شد.

تنظیمات:

شلی زنجیر درایو باید بررسی شود و در صورت لزوم در هر ۱۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) تنظیم شود.

هنگامی که در سرعت بالا پایدار عمل می کند یا تحت شرایط مکرر با شتاب سریع عمل می کند، ممکن است زنجیره نیاز به تنظیم مکرر داشته باشد.

اگر زنجیره درایو نیاز به تنظیم داشته باشد، روال به شرح زیر است:



۱. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی آن و در حالت خنثی قرار داده و سوئیچ احتراق را خاموش کنید.

۲. "مهره محور عقب" (۱) را باز کنید

۳. "مهره های قفل زنجیر درایو" (۲) را باز کنید.

۴. هر دو «مهره تنظیم زنجیر درایو» (۳) را بچرخانید تا زمانی که میزان شلی زنجیره درایو صحیح به دست آید. مهره های تنظیم را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا زنجیر را سفت کنید یا در خلاف و در خلاف جهت عقربه های ساعت برای ایجاد سستی بیشتر تنظیم کنید.

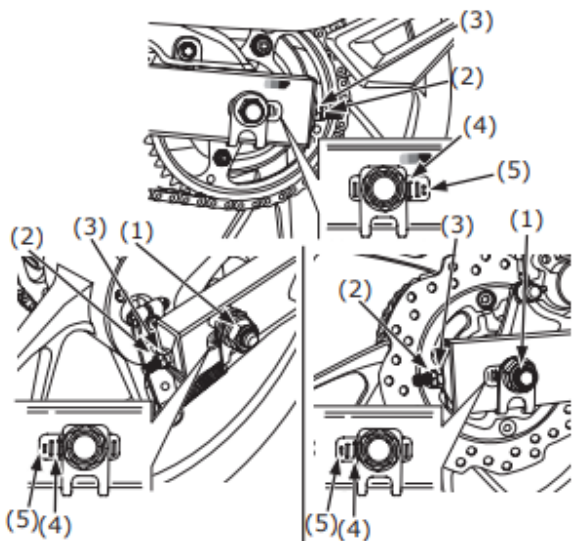
۵. سفتی مهره محور عقب باید به شکل زیر باشد:

۸۸ نیوتن متر (۸٫۹ کیلوگرم بر متر، ۶۵ پوند بر متر)

تنظیم کننده زنجیر "علامت های شاخص" (۴) را با "شیارهای تنظیم لبه عقب" (۵) در دو طرف بازو تنظیم کنید.

اگر شلی زنجیر بیش از حد باشد، هنگامی که محور عقب به سمت دورترین حد تنظیم برود، درایو

زنجیر فرسوده است و باید تعویض شود.



در حالت درام

در حالت دیسک

- ۱- مهره محور عقب
- ۲- مهره های قفل زنجیر درایو
- ۳- مهره های تنظیم زنجیر درایو
- ۴- علائم شاخص
- ۵- شیار تنظیم لبه عقب



اگر برای این کار از آچار چرخشی استفاده نشد در اسرع وقت با نمایندگی هوندا جهت راهنمایی ارتباط بگیرید.

۶. مهره های تنظیم را به آرامی ببندید سپس مهره های قفل را با ننگه داشتن آن با یک آچار محکم کنید.

۷. شلی زنجیر درایو را دوباره بررسی کنید.

۸. آزادی پدال ترمز عقب (برای درام) هنگام جابجایی چرخ عقب برای تنظیم شلی زنجیر درایو تحت تأثیر قرار می گیرد. آزادی پدال ترمز عقب را بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تنظیم کنید (صفحه ۱۶).

تمیز کردن و روغن کاری:

این وسیله نقلیه مجهز به زنجیر پلمپ است، از این رو باید مراقبت مناسب در طول استفاده از آن انجام شود

تمیز کردن و روغن کاری آن

اگر زنجیر خشک به نظر برسد از یکی از روش های زیر برای روانکاری استفاده کنید:

● روغن دنده SAE ۸۰ یا ۹۰.



● پاک کننده زنجیر درایو و اسپری های روان کننده زنجیر توسط هوندا توصیه می شود.

هر مفصل پیوند زنجیر را اشباع کنید تا روان کننده بین پیوند صفحات، پین ها، بوش ها، مهر و موم ها و غلطک ها نفوذ کند.

وقتی زنجیر درایو کثیف شد، باید قبل از روغن کاری به شکل زیر تمیز شود.

۱. سوئیچ استارت را خاموش کنید.

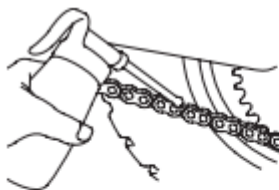
۲. برای تمیز کردن زنجیر درایو از پاک کننده زنجیر توصیه شده هوندا استفاده کنید.

احتیاط

از بخارشوی، پاک کننده با فشار زیاد، برس سیمی و حلال هایی مانند بنزین، پاک کننده بنزن یا پاک کننده زنجیر برای زنجیرهای حلقه O طراحی نشده اند، استفاده نکنید.

۳. زنجیر درایو را تنظیم کنید (صفحه ۵۳) و بازی بدون پدال ترمز عقب (برای درام) (صفحه ۱۶) تنظیم کنید.

هر ۱۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) یا در صورتی که زودتر کثیف شد، روغن کاری را انجام دهید.



پوشیدن زنجیره درایو

"برچسب نشانگر سایش زنجیر درایو" (۱) را که روی بازوی آویزان چپ وصل شده است بررسی کنید.

اگر "علامت های شاخص" (۲) از "تنظیم کننده زنجیره محرک" (۳) به "منطقه قرمز" (۴) برچسب شاخص می رسد و زنجیر چرخ را تعویض کنید.

زنجیر درایو باید با مجموعه چرخ دنده نو تعویض شود.

زنجیره جایگزین:

L.G.B. R428NOR-132LE

لغزنده زنجیر درایو

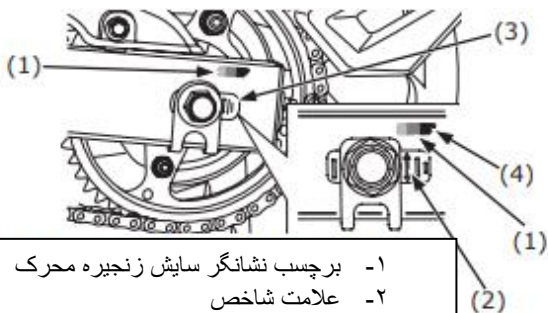
به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

پوشش سمت چپ را بردارید (صفحه ۳۰). "لغزنده زنجیر" (۱) را از نظر سایش بررسی کنید.

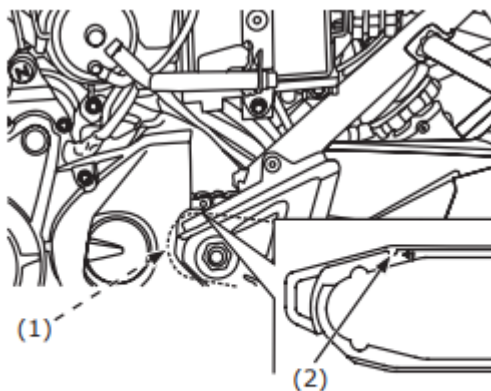
لغزنده زنجیر در صورت وجود فرسودگی در "بریدگی حد سایش" (۲) باید تعویض شود. برای تعویض، به نمایندگی هوندای خود مراجعه کنید.

توجه:

برای جا به جایی زنجیر چرخ به نزدیکترین نمایندگی هوندا مراجعه کنید.



- ۱- برچسب نشانگر سایش زنجیره محرک
- ۲- علامت شاخص
- ۳- تنظیم کننده زنجیر محرک
- ۴- منطقه قرمز



(1) Chain Slider
(2) Wear Limit Cutout

- ۱- لغزنده زنجیر
- ۲- بریدگی حد سایش

سیستم تعلیق جلو و عقب

بازبینی

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

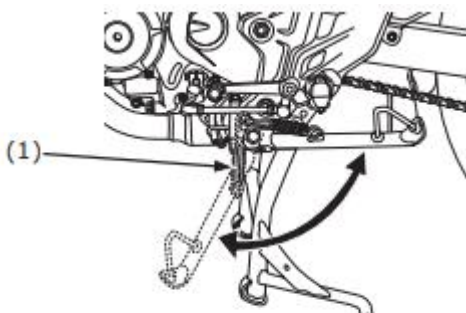
۱. مجموعه چنگال جلو را با قفل کردن ترمز جلو و فشردن به سمت بالا و پایین به صورت شدید بررسی کنید. اقدام تعلیق باید به آرامی و درستی انجام شود و نشأت روغن وجود نداشته باشد.

پایه جانبی (جک)

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

"فنر پایه کناری" (۱) را از نظر وجود آسیب و از دست دادن واکنش، و همچنین آزادی حرکت بررسی کنید.

اگر پایه جانبی جیرجیر می کند یا سفت است، ناحیه محوری را تمیز کنید و پیچ و مهره را با روغن موتور تمیز روغن کاری کنید.



(1) Side Stand Spring

۱- فنر پایه کناری

۲. بازوهای بلبرینگ باید با فشردن سریع کنار چرخ های عقبی در حالی که وسیله نقلیه روی پایه مرکزی خود می باشد، بررسی شود. آزادی حرکت نشانه بلبرینگ های فرسوده است.

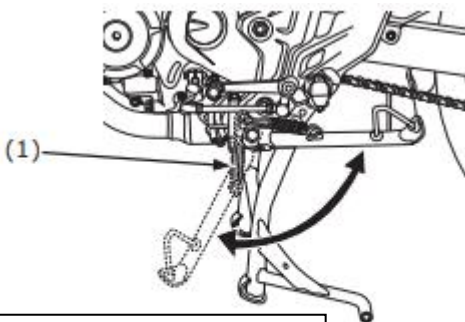
۳. تمام بست های تعلیق جلو و عقب را به دقت از نظر سفتی و سرعت بررسی کنید.

پایه جانبی (جک)

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

"فنر پایه کناری" (۱) را از نظر وجود آسیب و از دست دادن واکنش، و همچنین آزادی حرکت بررسی کنید.

اگر پایه جانبی جیرجیر می کند یا سفت است، ناحیه محوری را تمیز کنید و پیچ و مهره را با روغن موتور تمیز روغن کاری کنید.



۲- فنر پایه کناری

بازکردن چرخ ها

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

(فقط برای ABS)



هنگام برداشتن و نصب چرخ، مراقب باشید به حسگر سرعت چرخ و حلقه پالسر آسیب نرسانید.

باز کردن چرخ جلو

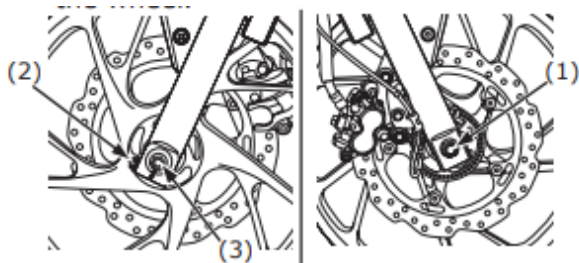
۱. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی آن قرار دهید.

۲. چرخ جلو را با قرار دادن یک بلوک نگهدارنده در زیر موتور از زمین بلند کنید.

۳. "مهره محور جلو" (۱) را بردارید.

۴. "پیچ محور" (۲) را باز کنید

۵. "شفت محور جلو" (۳) و چرخ را بردارید .



(1) Front Axle Nut
(2) Axle Pinch Bolt
(3) Front Axle Shaft

۱- مهره محور جلو

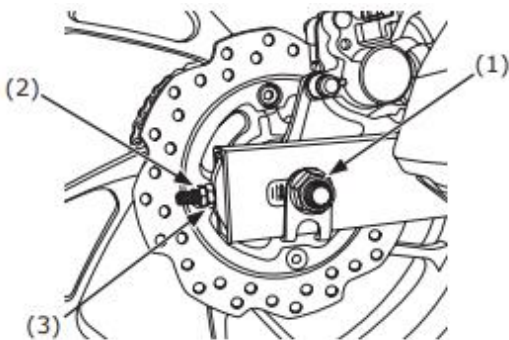
۲- پیچ محور



- ۳- شفت محور جلو
- ۴- اهرم ترمز را وقتی چرخ از خودرو خارج شده است، فشار ندهید. پیستون کالیپر با اجبار از سیلندر خارج خواهد شد و روغن ترمز از دست می رود. اگر این اتفاق افتاد، سرویس سیستم ترمز ضروری خواهد بود. برای دریافت این خدمت با نمایندگی هوندا در ارتباط باشید.
- ۵- نکات نصب:
- ۶- • چرخ را بین پایه های چنگال قرار دهید و محور جلو را از سمت راست از طریق پایه چنگال راست و توپی چرخ وارد کنید.
- ۷- • مهره محور جلو را تا گشتاور مشخص شده محکم کنید.
- ۸- گشتاور مهره محور جلو:
- ۹- ۵۹ نیوتن متر
- ۱۰- • پیچ گیره محور را در پایه چنگال سمت چپ تا گشتاور مشخص شده ببندید.
- ۱۱- میزان مناسب گشتاور پیچ محور:
- ۱۲- ۲۲ نیوتن متر
- ۱۳- • پس از نصب چرخ، چندین بار ترمز کنید و سپس آزادی حرکت چرخ را بررسی کنید. اگر ترمز کشیده می شود یا چرخ آزادانه حرکت نمی کند، مجدداً آن را بررسی کنید.



- ۱۴- اگر استفاده از آچار چرخشی برای نصب ممکن نبود، به نمایندگی هوندا خود مراجعه کنید.
- ۱۵- گشتاور نامناسب ممکن است منجر به از دست دادن ظرفیت ترمز شود.
- ۱۶- بازکردن چرخ عقب
- ۱۷- ۱. وسیله نقلیه را روی پایه مرکزی آن قرار دهید.
- ۱۸- (برای دیسک)
- ۱۹- ۱. "مهره محور عقب" (۱) را باز کنید.
- ۲۰- ۲. "مهره قفل زنجیر درایو" (۲) و "مهره تنظیم زنجیر محرک" (۳) را بردارید.
- ۲۱- ۳. چرخ عقب را به جلو فشار دهید و زنجیر درایو را کاملاً شل کنید.



- (1) Rear Axle Nut
- (2) Drive Chain Lock Nut
- (3) Drive Chain Adjusting Nut

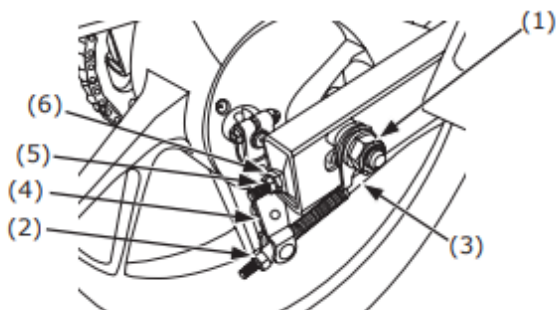
- ۱- مهره محور عقب
- ۲- مهره قفل زنجیر محرک
- ۳- مهره تنظیم زنجیر محرک

(برای درام)

۱. "مهره محور عقب" (۱) را باز کنید.

۲. "مهره تنظیم ترمز عقب" (۲) را بردارید و "میله ترمز" (۳) را از "بازوی ترمز" (۴) آن جدا کنید.

۳. "مهره قفل زنجیر درایو" (۵) و "مهره تنظیم زنجیر محرک" (۶) را باز کنید.



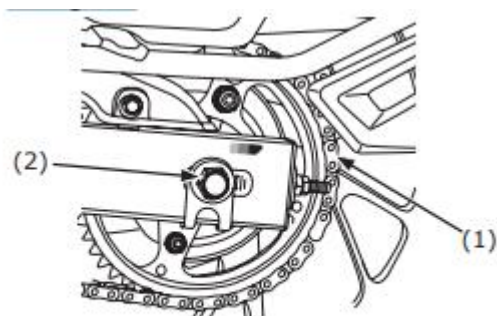
- (1) Rear Axle Nut
- (2) Rear Brake Adjusting Nut
- (3) Brake Rod
- (4) Brake Arm
- (5) Drive Chain Lock Nut
- (6) Drive Chain Adjusting Nut

- ۱- مهره محور عقب
 - ۲- مهره تنظیم ترمز عقب
 - ۳- میله ترمز
 - ۴- بازوی ترمز
 - ۵- مهره قفل زنجیر محرک
 - ۶- مهره تنظیم زنجیر محرک
۲. مهره محور عقب را بردارید.

۳. "زنجیر چرخ" (۱) را از قسمت چرخ دنده با فشار دادن به چرخ عقب به جلو خارج کنید.



۴. "شفت محور عقب" (۲) ، اتصال کناری و چرخ عقب را از اهرم عمود چرخان وسیله نقلیه بردارید.



(1) Drive Chain

(2) Rear Axle Shaft

- ۱- زنجیره گردان
- ۲- شفت محور عقب

گشتاور مهره محور عقب:

۸۸ نیوتن متر (۸،۹ کیلوگرم بر متر، ۶۵ پوند بر متر)

هنگام نصب چرخ، دیسک ترمز (برای دیسک) بین پدهای ترمز برای جلوگیری از آسیب رساندن به لنت ها باید باشد. ترمز را تنظیم کنید (برای درام).



پس از نصب چرخ، ترمز را چندین بار فشار دهید و سپس بررسی کنید که آیا چرخ آزادانه می چرخد اگر ترمز می کشد یا آزادانه نمی چرخد، مجدد آن را بررسی کنید.

اگر استفاده از آچار چرخشی برای نصب ممکن نبود، به نمایندگی هوندا خود مراجعه کنید.

نکات نصب:

برای نصب چرخ عقب، روند باز کردن را معکوس انجام دهید. مطمئن شوید که شکاف روی بازوی چرخشی در بند در کالیپر ترمز قرار داشته باشد.

مهره محور عقب را که مشخص شده است ببندید.

گشتاور نامناسب ممکن است منجر به از دست دادن ظرفیت ترمز شود.

ساییدگی لنت ترمز

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

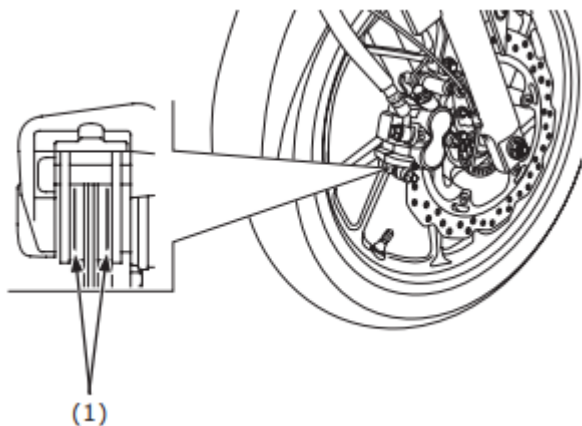
سایش لنت ترمز به شدت استفاده، نوع سواری و شرایط جاده بستگی دارد (به طور کلی، لنت ها در جاده های خیس و کثیف سریع تر فرسوده می شوند).

لنت ها را در هر دوره بازبینی بررسی کنید (صفحه ۴۳).

ترمز جلو

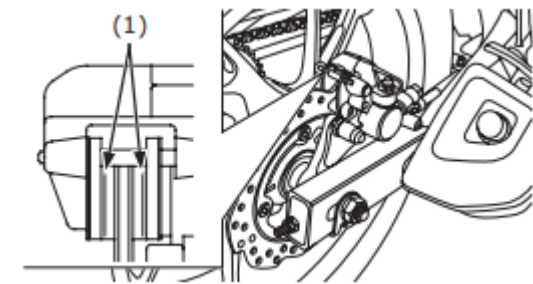
شیارهای نشانگر سایش (۱) را روی هر پد بررسی کنید.

اگر هر یک از پدها تا پایین فرسوده شده بود، هر دو پد را تعویض کنید. با نمایندگی خود تماس بگیرید.



ترمز عقب (برای دیسک)

شیارهای نشانگر سایش (۱) را در هر پد بررسی کنید. اگر هر یک از پدها به نشانگر سایش ساییده شده باشد، هر دو پد را به عنوان یک مجموعه جایگزین کنید. از نمایندگی هوندا برای این امر کمک بگیرید.



۱- شیارهای نشانگر سایش

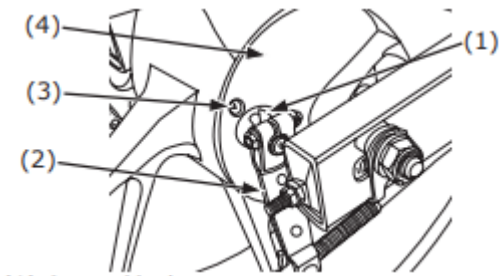
سایش کفشک ترمز (برای درام)

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

ترمز عقب مجهز به نشانگر سایش ترمز است. هنگامی که ترمز اعمال می شود، یک "علامت پیکان"

(۱) متصل به "بازوی ترمز" (۲) به سمت "علامت مرجع" (۳) در "پانل ترمز" (۴) حرکت می کند. اگر فلش در استفاده از ترمز، کاملاً پر شود، کفشک های ترمز باید تعویض شوند.

برای این خدمات به نمایندگی هوندا مراجعه کنید.



۱- علامت پیکان

۲- بازوی ترمز

۳- علامت مرجع

۴ - پانل ترمز

باتری

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

توجه

باتری شما از نوع بدون نیاز به تعمیر و نگهداری است و اگر نوار پوشش آن برداشته شود، می تواند کلا از بین برود.



این علامت روی باتری به معنی این است که این محصول را پس از کنار گذاشتن نباید در سطل زباله انداخت.

توجه

باتری حاوی سرب است که ماده خطرناکی است و در صورت دفع نادرست، می تواند برای محیط زیست و سلامتی انسان مضر باشد.

همیشه باتری استفاده شده را به نمایندگی هوندا برگردانید.

هشدار

باتری به صورت عادی در حالت عملکرد خود هیدروژن انفجاری تولید می کند.

جرقه یا شعله می تواند باعث شود باتری به حالت انفجار درآید کخ منجر به آسیب یا مرگ نیز می شود.

نیازی به بررسی باتری در سطح الکترولیت یا اضافه کردن آب مقطر (از آن جا که باتری بدون نیاز به تعمیر و نگهداری است (آب بندی شده)) نیست. اگر باتری شما ضعیف به نظر می رسد و/یا نشت الکترولیت (منجر به راه اندازی سخت یا سایر



مشکلات الکتریکی می شود)، با نمایندگی هوندا یا سازنده باتری در ارتباط باشید.

هنگام کار با باتری لباس محافظ و محافظ صورت بپوشید یا از یک مکانیک ماهر کمک بگیرید.

کودکان را از باتری دور نگه دارید.

باز کردن

۱. مطمئن شوید که سوئیچ احتراق خاموش است.

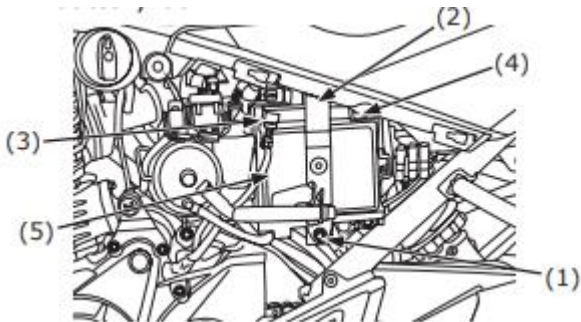
۲. پوشش سمت چپ را بردارید (صفحه ۳۰).

۳. پیچ و مهره (۱) را بردارید و محفظه "نگهدارنده باتری" (۲) را باز کنید.

۴. ترمینال منفی (-) (۳) را ابتدا از باتری قطع کنید.

۵. ترمینال مثبت (+) (۴) را از باتری قطع کنید.

۶. "باتری" (۵) را از قسمت جعبه باتری بیرون بکشید.



۱- پیچ

۲- نگهدارنده باتری

۳- قطب منفی (-)

۴- قطب مثبت (+)

۵- باتری

نصب و راه اندازی

۱. مراحل باز کردن را به صورت معکوس انجام دهید. ابتدا مطمئن شوید قطب مثبت متصل شده اس، سپس قطب منفی را وصل کنید.

۲. بررسی کنید که همه پیچ ها و بست ها سالم هستند.

۳. پس از اتصال روی هر دو ترمینال روغن بمالید

تعویض فیوز

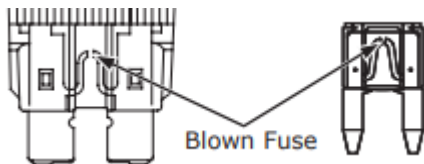
به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.



هنگامی که خرابی فیوز مکرر رخ می دهد، معمولا اتصال کوتاه یا اضافه بار را در سیستم الکتریکی نشان می دهد. به نمایندگی هوندای خود جهت تعمیر مراجعه نمایید.

توجه

هرگز از فیوز با درجه بندی متفاوت استفاده نکنید. آسیب جدی به سیستم الکتریکی یا آتش سوزی ممکن است رخ دهد که منجر به سوختن چراغ ها یا از بین رفتن قدرت موتور می شود.



جعبه فیوز:

فیوز اصلی:

"فیوز اصلی" (۱) در پشت پوشش سمت چپ قرار دارد.

"جعبه فیوز" (۱) در پوشش جانبی سمت چپ قرار دارد.

فیوز مناسب: ۱۰ و ۱۵ آمپر است.

۱. سندلی را بردارید (صفحه ۲۹).

۲. پوشش سمت چپ را بردارید (صفحه ۳۰).

۳. "پوشش جعبه فیوز" (۲) را باز کنید.

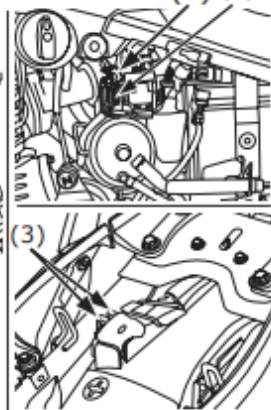
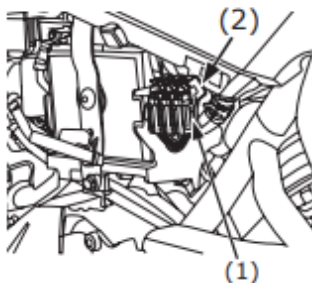
۴. فیوز قدیمی را بیرون بکشید و فیوز جدید نصب کنید.

"فیوز یدکی" (۳) در نزدیکی جعبه ابزار قرار دارد.

۵. درپوش جعبه فیوز را ببندید و پوشش سمت چپ و صندلی را نصب کنید

left side cover & seat.

(2) (1)



- (1) Fuse Box
- (2) Fuse Box Cover
- (3) Spare Fuse

۱- جعبه فیوز

۲- پوشش جعبه فیوز

۳- فیوز یدکی



فیوز مناسب: ۲۰ آمپر است

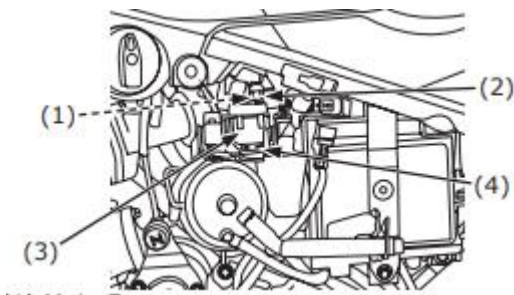
۱. پوشش سمت چپ را بردارید (صفحه ۳۰).

۲. "اتصال سیم" (۲) را از "سوئیچ مغناطیسی استارتر" (۳) جدا کنید.

۳. فیوز را بیرون بکشید. اگر فیوز سوخته است، یک فیوز جدید نصب کنید. "فیوز اصلی یدکی" (۴)

زیر سوئیچ استارت مغناطیسی متصل شده است.

۴. پوشش سمت چپ و صندلی را نصب کنید.



۱- فیوز اصلی

۲- سیم اتصال

۳- سوئیچ استارت مغناطیسی



۴- فیوز اصلی یدکی

تعویض لامپ

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

در حالی که چراغ روشن است، لامپ بسیار داغ می شود و برای مدتی بعد از خاموش شدن داغ می ماند. حتما اجازه دهید پیش از تعمیر خنک شود.

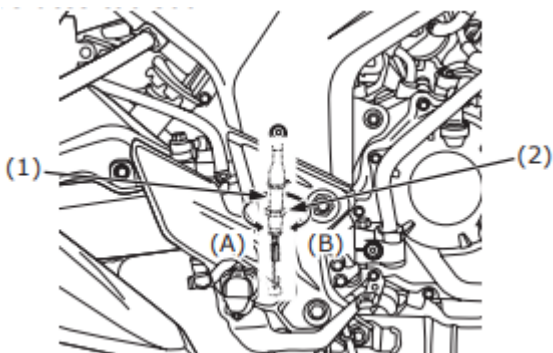
هنگام تعویض لامپ از دستکش تمیز استفاده کنید.

تعویض لامپ

به توصیه های ایمنی در صفحه ۴۰ مراجعه کنید.

در حالی که چراغ روشن است، لامپ بسیار داغ می شود و برای مدتی بعد از خاموش شدن داغ می ماند. حتما اجازه دهید پیش از تعمیر خنک شود.

هنگام تعویض لامپ از دستکش تمیز استفاده کنید.



(۱) سوئیچ چراغ توقف (ترمز)

(۲) مهره تنظیم

اگر با دست لامپ را لمس کردید، آن را با یک پارچه مرطوب شده با الکل تمیز کنید تا خرابی آن جلوگیری کنید.

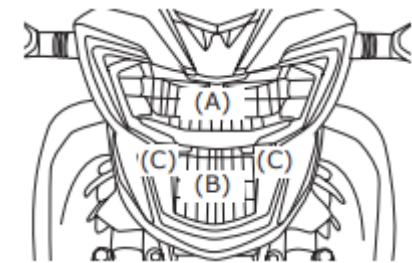
- حتما سوئیچ استارت را هنگام تعویض لامپ خاموش کنید.
- از لامپ های دیگری غیر از آنهایی که مشخص شده است، استفاده نکنید.

- پس از نصب یک لامپ جدید، آن را بررسی کنید که آیا به درستی کار می کند یا خیر.

چراغ جلو LED



این وسیله نقلیه مجهز به چراغ جلو LED است. اگر LED وجود دارد که روشن نیست، به نمایندگی هوندا مراجعه نمایید.



ویژگی های چراغ جلو

اگر سوئیچ تنظیم نور از «بالا» به «پایین» در عرض ۳ ثانیه پس از سوئیچ احتراق خاموش عمل کرد، نور پایین فوراً فقط یک بار چشمک می زند.

one time.



Switch "OFF"



Press "LOW"



Low-beam will instantly flash one time

Within 3 seconds

۱- چراغ های همیشه روشن (C)

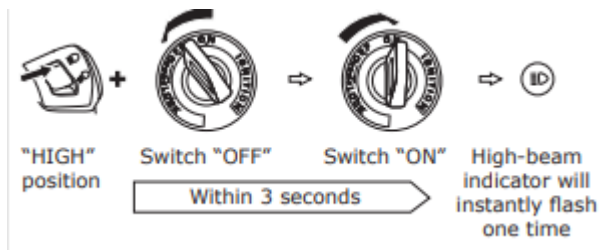
۲- نور بالا (B)



۳- نور پایین (A)

موقعیت نور	چراغ	موقعیت کلید
C	چراغ همیشه روشن	سوئیچ روشن
A,B,C	نور بالا	
A,C	نور پایین	

اگر سوئیچ احتراق در عرض ۳ ثانیه پس از سوئیچ احتراق "خاموش" روشن شود و سوئیچ تنظیم نور در موقعیت "بالا" باشد، نشانگر فوراً یک بار چشمک می زند.



توقف / چراغ عقب



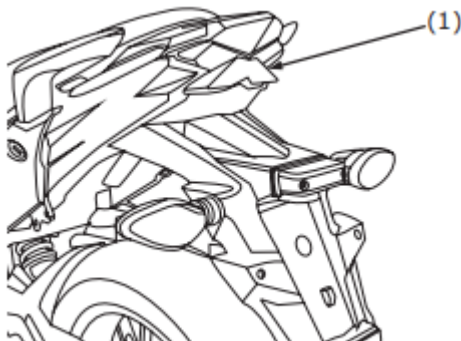
"چراغ عقب / توقف" (۱) LED است. اگر روشن نمی شود حتما به نمایندگی هوندا مراجعه نمایید.

لامپ پلاک

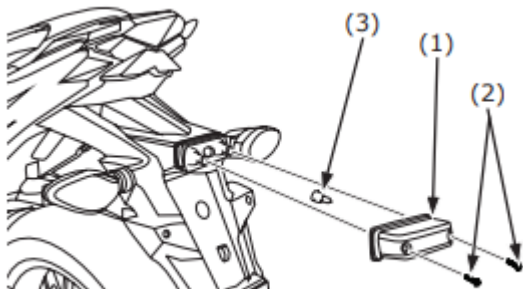
۱. پوشش چراغ پلاک (۱) را با برداشتن "پیچ ها" (۲) بردارید.

۲. "لامپ" (۳) را بدون چرخاندن بردارید.

۳. یک لامپ جدید به ترتیب برعکس بالا نصب کنید.



۱- چراغ عقب / توقف



۱- روکش چراغ پلاک

۲- پیچ

۳- لامپ

چراغ راهنما جلو/ عقب

۱. "لنز سیگنال چرخش" (۱) را با برداشتن "پیچ" (۲) بردارید.

۲. "لامپ" (۳) را کمی فشار دهید و آن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

۳. یک لامپ جدید به ترتیب معکوس بالا نصب کنید.

تمیز کردن

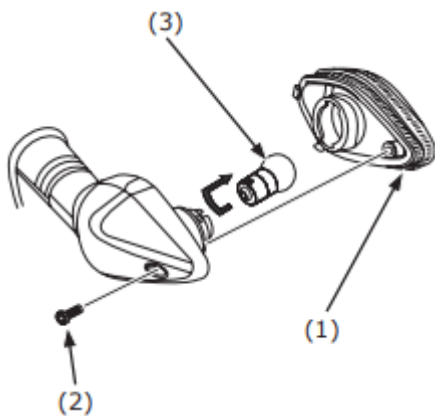


برای محافظت از وسیله نقلیه خود آن را به طور مرتب تمیز کنید تا برای بازبینی برای آسیب،

سایش و نشت روغن یا روغن ترمز ساده تر مشخص شود. از تمیز کردن با محصولات که مخصوص تمیز کردن سطوح وسیله نقلیه نیستند خودداری کنید.

آنها ممکن است حاوی مواد شوینده خشن یا حلال های شیمیایی باشند که می توانند به بدنه وسیله نقلیه از جمله فلز، رنگ و پلاستیک آسیب برسانند.

اگر وسیله نقلیه شما هنوز گرم است، توصیه می کنیم تا فرصت دهید وسیله نقلیه موتور و آگزوز خنک شوند.





(۱) لنزهای چرخش سیگنال

(۲) پیچ

(۳) لامپ

توصیه می‌کنیم از استفاده از آب با فشار بالا خودداری کنید (معمولاً در کارواش‌های کار گذاشته شده).

توجه

آب (یا هوا) با فشار بالا می‌تواند به قسمت‌های خاصی از وسیله نقلیه آسیب برساند.

شستشوی وسیله نقلیه

۱. وسیله نقلیه را برای از بین بردن کثیفی‌ها کاملاً با آب خنک بشویید.

۲. وسیله نقلیه را با یک اسفنج یا پارچه نرم با استفاده از آب خنک تمیز کنید.

از هدایت آب به خروجی‌های آگزوز و قطعات الکتریکی خودداری کنید.

۳. قطعات پلاستیکی را با استفاده از یک پارچه یا اسفنج و آب تمیز کنید. محل کثیف شده را به آرامی شستشو دهید.



مراقب محفظه روغن ترمز یا مواد شیمیایی بیرون از وسیله نقلیه باشید. آنها به پلاستیک و سطوح رنگ شده آسیب می‌رسانند.

داخل لنز چراغ جلو ممکن است باشد بلافاصله پس از شستشو کدر شود. رطوبت در داخل لنز چراغ جلو با روشن کردن چراغ جلو در نور بالا به تدریج از بین می‌رود. موتور را در حالی که چراغ جلو روشن است راه بیندازید.

راندمان ترمز ممکن است بلافاصله پس از شستن به طور موقت پایین بیاید.

برای جلوگیری از بروز مشکل در توقف، فاصله بیشتری را برای جلوگیری از تصادف پیش بینی کنید.

پایان کار

پس از شستن وسیله نقلیه خود، از اسپری پاک کننده/براق کننده تجاری موجود یا مایع با کیفیت یا موم خمیری برای اتمام کار استفاده کنید. فقط از پولیش غیرساینده که به طور خاص برای وسایل نقلیه یا اتومبیل مورد استفاده است، استفاده کنید.

پولیش یا موم را مطابق با دستورالعمل روی بسته بندی اعمال کنید.



اگر سطحی روی وسیله نقلیه شما تراشه شده باشد یا خراشیده شده است، نمایندگی هوندا رنگی متناسب با رنگ وسیله نقلیه تطبیق می دهد. هنگام خرید رنگ اطمینان حاصل کنید که از کد رنگی جدول صفحه ۴۴ استفاده می کنید.

پاک کردن نمک جاده

۴. پس از تمیز کردن، وسیله نقلیه را کاملاً با آب تمیز فراوان بشویید. باقی مانده مواد شوینده می تواند باعث خوردگی قطعات آلیاژی شود.

۵. وسیله نقلیه را خشک کنید، موتور را روشن کنید و بگذارید چند دقیقه کار کند.

۶. قبل از سوار شدن به وسیله نقلیه، ترمزها را تست کنید. برای بازگرداندن عملکرد طبیعی ترمز ممکن است چندین برنامه کاربردی لازم باشد.

۷. زنجیر چرخ را فوراً پس از شستشو و خشک کردن وسیله نقلیه روغن کاری کنید.

نمک موجود در سطح جاده جهت پیشگیری از یخ زدگی است که در زمستان جاده زده می شود و آب دریا عامل اجاد زنگ زدگی در آن می شود.



پس از عبور از چنین مکانی وسیله نقلیه خود را با توجه به نکات زیر بشویید:

۱. وسیله نقلیه را با آب خنک تمیز کنید (صفحه ۶۸).

از آب گرم استفاده نکنید.

آب گرم باعث بدتر شدن اثر نمک می شود.

۲. وسیله نقلیه خشک کنید و سطح آن را با واکس مخصوص محافظت کنید.

راهنمای نگهداری

نگهداری طولانی مدت، مثلاً در زمستان، مستلزم این است که اقدامات خاصی را برای کاهش اثرات از بین رفتن وسله نقلیه در پی عدم استفاده از آن برای مدت طولانی، انجام دهید. علاوه بر این، تعمیرات لازم باید قبل از نگهداری طولانی مدت (خواباندن) وسیله نقلیه انجام شود در غیر این صورت ممکن است تعمیرات بعد از اینکه بخواهد مورد استفاده قرار گیرد، فراموش شود.

نگهداری طولانی مدت (خواباندن)

- روغن موتور را عوض کنید.



۲. مخزن سوخت را در یک ظرف مناسب با استفاده از سیفون دستی یا وسیله مناسب دیگر خالی کنید. اطراف باک را با روغن آئروسول ضد زنگ اسپری کنید.

هشدار

بنزین بسیار قابل اشتعال و قابل انفجار است. ممکن است هنگام کار با آن دچار سوختگی یا آسیب جدی شوید.

• موتور را خاموش کنید و آن را از گرما، جرقه ها و شعله ها دور کنید.

• فقط در فضای باز سوخت گیری کنید.

• فوراً ریزش های بنزین را پاک کنید.

۳. برای جلوگیری از زنگ زدگی سیلندر، موارد زیر را انجام دهید:

• درپوش شمع را از شمع جدا کنید. با استفاده از نواری رشته، درپوش را با هر بدنه پلاستیکی مناسب

ایمن کنید به طوری که شمع دور از آن قرار گیرد.

• شمع را از موتور خارج کنید و در مکانی امن نگهداری کنید. درپوش شمع را به شمع وصل نکنید.



- یک قاشق غذاخوری (۱۵-۲۰ سانتی متر مکعب) روغن موتور تمیز داخل سیلندر بریزید و درپوش سوراخ شمع را با یک تکه پارچه بپوشانید.
- موتور را چندین بار بچرخانید تا روغن پخش شود.
- شمع و درپوش شمع را دوباره نصب کنید.
- ۴. باتری را خارج کنید. در جایی دور از یخ زدگی و نور مستقیم خورشید نگهداری کنید.
- اگر خواباندن بیش از یک ماه طول بکشد، تخلیه کاربراتور بسیار مهم است، از عملکرد مناسب پس از استفاده مجدد اطمینان حاصل شود.
- ۵. وسیله نقلیه را بشویید و خشک کنید. همه سطوح رنگ شده را واکس بزنید. روکش کروم را روغن ضدزنگ بپوشانید.
- ۶. زنجیر درایو را روغن کاری کنید (صفحه ۵۴).
- ۷. لاستیک ها را به اندازه توصیه شده باد کنید. وسیله نقلیه را روی آجر قرار دهید تا لاستیک ها دور از سایش زمین باشند.
- ۸. وسیله نقلیه را بپوشانید (از پلاستیک یا سایر مواد پوششی استفاده نکنید) و در یک منطقه با دمای مناسب، عاری از



رطوبت و حداقل تغییرات دمای روزانه و دور از نور مستقیم خورشید قرار دهید.

بکارگیری مجدد

۱. خودرو را باز کرده و تمیز کنید.

۲. اگر بیش از ۴ ماه گذشته است، روغن موتور را تعویض کنید.

۳. ولتاژ باتری را بررسی کرده و در صورت نیاز مجدد آن را شارژ کنید. باتری را نصب کنید.

۴. هرگونه آئروسول اضافی که زنگ زدگی را مهار می کند را تخلیه کنید. سوخت باک بنزین را با بنزین تازه پر کنید.

۵. تمام بازرسی های قبل از سواری را انجام دهید (صفحه ۳۲).

تست سواری وسیله نقلیه را با سرعت کم در یک منطقه ایمن سواری دور از ترافیک انجام دهید.

مشخصات



ابعاد		
طول کلی	-----	2041 mm (80.4 in)
عرض کلی	-----	783 mm (30.8 in)
ارتفاع کلی	-----	1,091 mm (43.0 in)
وزن	-----	1,346 mm (53.0 in)
وزن خشک		
ظرفیت ها	مدل بدون ABS و CBS	129 kg (284.4 lbs)
روغن موتور	مدل ABS و CBS	131 kg (288.8 lbs)
مخزن سوخت		
مخزن سوخت ذخیره	مربوط به روغن موتور:	1.0 L (1.0 US qt, 0.9 Imp qt)
ظرفیت مسافر	یس از تخلیه	1.2 L (1.3 US qt, 1.1 Imp qt)
حداکثر ظرفیت وزنی	یس از جداسازی قطعات	12.0 L (3.17 US gal, 2.63 Imp gal)
موتور	Operator and one pillion rider	1.5 L (0.39 US gal, 0.32 Imp gal)
رفت و برگشت پیستون	capacity	170 Kg (374.8 lbs)
ضریب تراکم		
ظرفیت پیستون		57.30 x 63.096 mm (2.26x2.48 in)
دریوش شمع		10:1
فاصله دریوش شمع	Standard	162.71 cm ³ (9.93 cu-in)
دور خلاص		CPR8EA-9 (NGK)
فاصله سوپاپ		0.8-0.9 mm (0.03-0.04 in)
		1,400 ± 100 min ⁻¹ (rpm)
	Cold	0.08 mm (0.003 in)
	ورودی	
	اگزوز	0.24 mm (0.009 in)



شاسی و سیستم تعلیق	
زاویه کستر (معموری که از طریق فرمان به چرخ ها متصل می شود)	----- 25° 30'
طول مسیر	----- 100 mm (3.9 in)
سایز لاستیک جلو	----- 100/80-17M/C 52S
سایز لاستیک عقب	----- 140/70-17 M/C 66S
قدرت انتقال	----- 3.136
کاهش اولیه	----- 3.076
ضریب دنده	----- 1.789
	----- 1.300
	----- 1.066
	----- 0.916
	----- 3.133
کاهش نهایی	
برق	----- 12V-4Ah
باتری	----- 0.14 kW/5,000 min ⁻¹ (rpm)
ژنراتور	
چراغ ها	----- LED
چراغ جلو	----- LED
چراغ موقعیت	----- LED
چراغ ترمز/عقب	----- 12V-5W
چراغ پلاک	----- 12V-10W x 4
چراغ راهنما	----- LED
چراغ های ابزار	indicator -- LED
شاخص خنثی، چراغ راهنما و نشانهگر نور بالا	----- 20A
فیوز	----- 15A & 10A

خط مشی گارانتی

شرکت موتور سیکلت و اسکوتر هوندا در هند (HMSI) گارانتی زیر را در مورد وسیله نقلیه "CB Hornet 160R" ساخت خود ارائه می دهد.

تمامی جوانب مراقبتی و احتیاط برای اطمینان از بهترین کیفیت در مورد مواد و مهارت در ساخت "CB Hornet 160R" به کار گرفته شده است.



HMSI بنا به صلاحدید آن قسمت(های) را که دارای ایرادات تولیدی هستند تعمیر یا تعویض می کند. تعمیر یا تعویض قطعه(ها) به صورت رایگان در یک دوره گارانتی ۲۴ ماهه از تاریخ فروش یا راندن تا ۳۲۰۰۰ کیلومتر(هر کدام زودتر برسد)، توسط آنها انجام می شود.

ادعاهای گارانتی در رابطه با قطعات اختصاصی مانند لاستیک و باتری توسط شرکت مربوطه تضمین می شود و مشتری مستقیماً با آن شرکت ها در ارتباط است.

توجه: گارانتی باتری از ۲۱ ماه از تاریخ شارژ در کارخانه تولیدی یا ۱۸ ماه پس از فروش یا ۲۰۰۰۰ کیلومتر استفاده،(هر کدام زودتر برسد) قابل اجرا است.

در تمامی این موارد تصمیم سازنده مربوطه قطعی و لازم الاجرا خواهد بود.

HMSI به هیچ وجه مسئولیتی در قبال جایگزینی موارد فوق نخواهد داشت، اگرچه نمایندگی های آنها به طور کامل خودشان تحت پوشش دارند.

HMSI هیچ مسئولیتی در مورد ضرر یا خسارت ناشی از خرابی ندارد. تأخیر در ارسال برای تعمیر خرابی پذیرفته نیست و



همچنین هیچ حقی برای ادعای مشتری جهت جبران خسارت نمی دهد.

HMSI حق تعمیر یا تعویض قطعه معیوب را برای خود محفوظ می دارد.

یک قطعه معیوب را می توان با قطعه/هایی از برند/های دیگر جایگزین کرد، که معمولاً حین تولید توسط HMSI استفاده می شود و HMSI حق تعویض قطعه یا قطعات را از هرگونه مارک های جایگزین برای خود محفوظ می دارد.

این ضمانت نامه و هر ادعایی که از آن ناشی می شود فقط مشمول حوزه قضایی گورگان (شهری درهند) است.

هیچ ادعایی مبنی بر تعویض یا تعمیر قابل رسیدگی نیست مگر اینکه مشتری:

الف) تضمین می کند که بلافاصله پس از فهمیدن نقص، به نزدیکترین نمایندگی وسیله نقلیه مربوطه مراجعه کرده و آن ها قادر به حذف و ارسال قطعه/قطعات مناسب جهت وسیله نقلیه بوده اند.

ب) کتابچه راهنمای مالک را به صورت اصلی تهیه کرده، و نمایندگی جزئیات را تایید می کند. باید به صراحت درک شود که ادعاهایی که مالک می کند مستقیماً برای ما ارسال می شود و



مشتری به هیچ وجه سرگرم نخواهد شد و قسمت / قطعات معیوب ارسالی با ریسک خودمان برگردن ماست و در غیر این صورت ضمانت نامه قابل اجرا نخواهد بود.

علاوه بر این، ضمانت برای موارد زیر قابل اجرا نیست:

۱. «CB Hornet 160R» سرویس رایگان و پولی طبق برنامه ارائه شده در کتابچه راهنما انجام نشده باشد.

۲. عملیات تعمیر و نگهداری مانند تنظیم سوپاپ، تمیز کردن سیستم سوخت، تنظیم موتور یا سایر تنظیمات.

۳. HMSI سایش و پارگی معمولی مواردی مانند لنت ترمز، کفشک ترمز، دیسک کلاچ، زنجیر، زنجیر چرخ، رینگ چرخ (در صورت ناهماهنگی و خم شدن)، بوش، بست، شیم، واشر و برق مواردی مانند لامپ ها (ال ای دی ها در پوشش گارانتی هستند)، قطعات لاستیکی و پلاستیکی مانند حلقه کابل، حلقه O شکل و ... و همچنین بسته بندی، واشر، مهر و موم روغن و مواد مصرفی مانند فیلتر سوخت، عنصر پاک کننده هوا، موتور روغن، گریس، روغن تعلیق و موارد دیگری که توسط HMSI مشخص شده است، را تضمین نمی کند.

۴. بست و گیره که در طول تعمیر و نگهداری / سرویس نیاز به تعویض دارد، تحت پوشش گارانتی



نخواهد بود.

۵. در صورت وجود آسیب به سطح رنگ شده به دلیل آلودگی های صنعتی یا سایر عوامل خارجی.

۶. هرگونه خسارت ناشی از بلایای طبیعی اجتناب ناپذیر مانند آتش سوزی، زلزله، سیل و غیره

۷. هر گونه آسیب ناشی از قرار گرفتن محصول در معرض دوده و دود، عوامل شیمیایی، فضله پرندگان، آب دریا، نسیم دریا، یا سایر پدیده های زیست محیطی

۸. در صورت وجود هر گونه خسارت ناشی از استفاده از روغن / گریس نامناسب، قطعات غیر اصل.

۹. استفاده به عنوان هرگونه اهداف تجاری مانند تاکسی و غیره

۱۰. برای تعمیرات نگهداری مورد نیاز به دلیل استفاده نادرست هنگام رانندگی یا به دلیل استفاده از

روغن، بنزین غیر اصل یا به دلیل شرایط بد جاده.

۱۱. کیفیت سوخت توصیه شده استفاده نشده است.



۱۲. قسمت هایی از وسیله نقلیه که تحت تأثیر سوء استفاده، تصادف، تعمیر و مراقبت سهل انگارانه یا

استفاده از قطعات و تجهیزاتی که توسط HMSI ساخته نشده اند، چنین استفاده ای بر عملکرد و قابلیت اطمینان وسیله نقلیه تأثیر می گذارد.

۱۳. قطعات وسیله نقلیه که تغییر یافته یا به صورت غیرمجاز اصلاح یا جایگزین شده است، عملکرد و قابلیت اطمینان آن به انحصاری بودن HMSI تأثیر می گذارد.

۱۴. وسیله نقلیه ای که توسط نمایندگی مجاز آن طبق برنامه نگهداری سرویس نشده است یا مطابق دستورالعمل نگهداری که در دفترچه راهنمای مالک ذکر شده است، عمل نشده است.

۱۵. وسایل نقلیه مورد استفاده برای هر مسابقه و رقابت برای ثبت هر نوع رکورد. HMSI این حق را برای خود محفوظ می دارد که هر گونه تغییر در طراحی یا افزودن هر گونه ابزار که بهبودی بر روی وسیله نقلیه در هر زمان بدون متحمل شدن هر گونه تعهد به نصب وسیله نقلیه که قبلاً عرضه و فروخته شده است ایجاد کند. همچنین شرایط این گارانتی مشمول تغییر بدون اطلاع قبلی است.



این گارانتی شامل ضمانت نامه کتبی ارائه شده توسط HMSI برای "CB Hornet 160R" است و نه شخص؛ نمایندگی یا کارمند.

این گارانتی از هر شرط یا ضمانت اعم از قانونی یا غیر قانونی که به جای آن داده می شود و در اینجا صراحتاً ذکر نشده است، مستثنی می باشد.

ضمانت انتشار

مشروط به سایر شرایط گارانتی و دیگر شرایط و تعهدات مقرر در این قسمت، سازنده گواهی می دهد که اجزای موثر بر انتشار آلاینده های گازی در خودرو در استفاده در شرایط معمول مطابق با مقررات قانون ۱۱۵ (۲) از قوانین مرکزی وسایل نقلیه موتوری، ۱۹۸۹ و بعد از آن است. همچنین تضمین می کند که در

صورت معاینه توسط یک سرویس مجاز توسط سازنده، مشخص شود که وسیله نقلیه از استاندارد آلاینده های مطابق با قانون مذکور برخوردار نیست، مرکز الف. شرایط

۱. این گارانتی به موازات گارانتی محصول ارائه شده توسط سازنده ارائه شده و برای قطعات همانطور که ذکر شد این گارانتی در دهلی، بمبئی، کلکته و چنای از ۱ ژوئیه ۲۰۰۱ قابل



اجرا است. مکان های دیگر وقتی تحت پوشش قرار گیرند تحت ضمانت نامه بر این اساس خواهند بود.

۲. دوره ضمانت آلاینده‌گی خودرو از تاریخ فروش تعیین خواهد شد. دوره زمانی و کیلومتر تحت پوشش مفاد گارانتی ممکن است متفاوت باشد اما باید کمتر از حداقل گارانتی نباشد.

برای یک دو چرخ ضمانت آلاینده‌گی دوره ۳۰۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال است، هر کدام که زودتر سر برسد.

۳. برای معاینه اولیه، در صورت عدم پاسخگویی خودرو به آلاینده‌گی استاندارد همانطور که در قانون فرعی (۲) قانون ۱۱۵ قوانین مرکزی وسایل نقلیه

خدمات مجاز باید اقدامات اصلاحی را در صورت لزوم به صورت رایگان انجام دهد

موتوری مشخص شده است، ادعای گارانتی برای قطعات تحت ضمانت پذیرفته خواهد شد.

۴. ادعای گارانتی تنها پس از معاینات انجام شده توسط مراکز خدمات مجاز که منجر به یک نتیجه قطعی می شود پذیرفته خواهد شد که هیچ یک از تنظیمات اصلی دستکاری نشده و اجزای آن دارای /



دارای نقص ساخت بوده و/یا اینکه وسیله نقلیه قادر به پاسخگویی به آلاینده‌گی در حالت استاندارد استفاده نیست. علیرغم اینکه وسیله نقلیه مطابق با دستورالعمل در دفترچه راهنمای مالک نگهداری و استفاده شده است.

۵. روش های معاینه برای تعیین شرایط پذیرش گارانتی به صلاحدید تولید کنندگان و یا مراکز خدمات و نتایج مجاز آنها و معاینه نظر نهایی لازم الاجرا خواهد بود.

اگر در معاینه، شرط ضمانتی نباشد، تولید کننده باید تمام یا قسمتی از هزینه چنین مواردی را در معاینه بپردازد

۶. در مورد وسیله نقلیه ای که در آن اجزاء تحت پوشش گارانتی باشند، سازنده در مراکز رایگان

قطعات تحت پوشش را قرار می دهد اما مواد مصرفی همانطور که در کتابچه راهنمای مالک ذکر شده است، طبق واقعیات وجه دریافت می شود.

۷. در مورد وسیله نقلیه ای که در آن اجزاء تحت پوشش گارانتی یا قطعات مرتبط به طور مستقل به حساب خودشان از اجزای جدایی ناپذیر یک مجموعه کامل قابل جایگذاری نیستند، تولید کننده انحصاری اختیار دارد کل مجموعه یا برخی از



قسمت های سیستم را با استفاده از تعمیرات یا اصلاحات مناسب جایگزین کند.

۸. هرگونه تعمیرات یا تعویض بعدی قطعات در صورت لزوم مطابق با انتشار استانداردهای در حال استفاده علاوه بر جایگزینی قطعات تحت پوشش گارانتی، بقیه موارد بدون هزینه نخواهد بود مگر اینکه این قسمت ها در شرایط قابل گارانتی در حوزه و محدوده گارانتی محصول باشد.

۹. تمام قطعات برداشته شده جهت جایگزینی متعلق به شرکت سازنده خواهد بود.

۱۰. سازنده مسئولیتی در قبال هزینه حمل و نقل تا رسیدن به نزدیکترین مرکز خدماتی یا هر خسارت ناشی از در دسترس نبودن وسیله نقلیه در طول دوره ضمانت نامه نخواهد داشت.

۱۱. سازنده مسئولیتی در قبال هر گونه مجازاتی که ممکن است توسط مقامات قانونی به دلیل عدم انجام

مطابق با استانداردهای انتشار در حالت استفاده به وجود آید، نخواهد داشت.



۱۲. این گارانتی صرف نظر از تغییر مالکیت وسیله نقلیه تمام شرایط را همانطور که گذاشته شده است از تاریخ فروش وسیله نقلیه فراهم می کند.

۱۳. گارانتی در شرایط زیر قابل اجرا خواهد بود:

الف) تمام دستورالعمل های مهم و سایر اقدامات احتیاطی ذکر شده در کتابچه راهنمای مالک برای استفاده از وسیله نقلیه رعایت شده باشد.

ب) تحت هر شرایطی از روان کننده و سوخت طبق توصیه سازنده استفاده کند.

ج) به طور منظم شرایط نگهداری مطابق با راهنمای تولید کنندگان را به کار گرفته و جزئیات در دفترچه ثبت شده باشد.

د) بلافاصله پس از بروز مشکل در استفاده از وسیله نقلیه به نزدیکترین مرکز خدمات مراجعه کرده

و هرگونه تعمیرات و کارهایی که جهت نگهداری مورد نیاز است، انجام شود.

ه. گواهی معتبر "آلودگی تحت کنترل" برای دوره بلافاصله پس از تستی که برای ایراد گرفته شده است، گرفته می شود که به موجب آن نیاز به دریافت تاییدیه جدید است یا مطابق



ماده فرعی (۲) قانون ۱۱۶ مرکز قوانین وسایل نقلیه موتوری توسط افسر تایید می شود.

و. دفترچه راهنما و گزارش برای تایید جزئیات ایجاد شده است.

ن. رسیدهای مربوط به نگهداری وسیله نقلیه همانطور که در کتابچه راهنما مشخص شده است از تاریخ خرید اصلی وسیله نقلیه تولید می شود.

ی. گواهی معتبر بیمه و ثبت نام RTO انجام می شود.

۱۴. شرایطی که تحت آن گارانتی قابل اجرا نیست:

گواهی معتبر "آلودگی تحت کنترل" که بر عهده خریدار D(۶) است و در بالا توضیح داده شده است

دریافت نشده باشد.

وسيله نقلیه ای که توسط مرکز مجاز طبق برنامه زمانبندی خدمات در دفترچه راهنما سرویس نشده باشد.

وسيله نقلیه ای که در معرض استفاده غیرعادی، سوء استفاده، بی توجهی و نگهداری نادرست در تعمیر و نگهداری یا با حادثه مواجه شده باشد یا از قطعات تعویضی تایید نشده توسط سازنده استفاده شود.



وسیله نقلیه یا قطعاتی از آن که تغییر یافته، دستکاری شده یا اصلاح شده یا به صورت غیر مجاز جایگزین شده باشد.

وسیله نقلیه ای که کیلومتر شمار روی آن کار نمی کند یا روی آن تغییر/دستکاری صورت گرفته به طوری که مسافت پیموده شده واقعی را نمی توان به راحتی تعیین کرد.

وسیله نقلیه ای که برای رقابت و مسابقه یا دیگر اهداف ثبت رکورد مورد استفاده قرار گرفته است

بررسی توسط سازندگان یا مراکز مجاز خدمات نشان دهد که هر یک از شرایط مقرر شده در دفترچه راهنمای مالک با توجه به استفاده و تعمیر و نگهداری نقض شده است.

وسیله نقلیه مورد استفاده از سوخت غیر مجاز، سوخت یا روان کننده سرب دار یا هر نوع سوخت یا روان کننده ای که توسط سازنده در دفترچه راهنما با توجه به قوانین و شرایط نگهداری تایید نشده باشد، استفاده کرده است.

محدودیت ها

۱. این گارانتی علاوه بر ضمانت محصول، موازی با گارانتی محصول برای وسیله نقلیه مطابق با



محدودیت های شرح داده شده در دفترچه راهنما بوده و تمام شرایط علاوه بر موارد منحصراً اعمال شده که در آنجا توضیح داده شده است، در این گارانتی قید شده است.

۲. ضمانت انتشار فقط استانداردهای گارانتی را همانطور که در زیر قانون (۲) قانون ۱۱۵ CMVR. مشخص شده است، را پوشش می دهد. هر عملکرد دیگری از این قسمت ها، تست روتین و دوره ای، هزینه های تنظیمات و نگهداری وسیله نقلیه خریداری شده و در حال استفاده قابل پوشش نیست.

قطعاتی که تحت گارانتی هستند، کاربراتور و قطعات داخلی آن، ظرفیت ورودی، توزیع کننده و قطعات داخلی، سیم پیچی احتراق، صدا گیر و غیره می باشد.

توجه: ضمانت انتشار فقط هنگامی قابل اجراست که مشتری قرارداد ضمانت آلاینده را تایید کند.







KABIR
گروه صنعتی کبیر

۱۶۴





شرایط ضمانت موتورسیکلت

انواع موتورسیکلت شامل بنزینی، برقی، جاده ای، اسپرت، استاندارد (شهری)، کروز، اسکوتر، سه چرخ، آفرود، تریل، چهارچرخ

حداقل دوره ضمانت (گارانتی) برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده ۲۴ ماه یا ۴۰ هزار کیلومتر

حداقل دوره ضمانت (گارانتی) برای انواع موتورسیکلت با کاربری غیرمعمول (آفرود، چهارچرخ، (UTV,ATV) ، تریل) از تاریخ تحویل به مصرف کننده ۶ ماه می باشد. کلیه خدمات ارائه شده از سوی عرضه کننده موتورسیکلت در تعمیرگاه و یا به صورت سیار در دوران ضمانت رایگان می باشد.

رنگ تنه و باک دارای سه ماه گارانتی می باشد.

میزان ضمانت اقلام استهلاکی به شرط استفاده صحیح کاربر موتورسیکلت برای لنت ۳ ماه، باتری و صفحه کلاچ ۶ ماه، لوازم برقی (لامپ، اتوماتیک راهنما و بوق) ۱ ماه و برای زین، طوقه، زنجیر و کمک فنرها (در صورت پس زدن روغن) ۶ ماه می باشد.

عرضه کننده موتورسیکلت موظف است دفترچه راهنمای فارسی محصول، ضمانت نامه فارسی، مشخصات فنی،



اختصاصی، عمومی موتورسیکلت به مصرف کننده تحویل و رسید نمایند.

عرضه کننده موتورسیکلت باید نسبت به تدوین کتابچه راهنمای زمان و هزینه استاندارد تعمیرات اقدام نماید تا صورتحساب مصرف کننده بر اساس آن صادر و به مصرف کننده تحویل شود.

چنانچه توقف موتورسیکلت برای رفع عیوب موتورسیکلت تحت ضمانت (که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد) بیش از زمان تعیین شده در کتابچه راهنمای زمان و هزینه استاندارد تعمیرات طول بکشد، عرضه کننده موظف به تامین موتورسیکلت مشابه جایگزین و در صورت عدم امکان پرداخت خسارت توقف موتورسیکلت به میزان هر روز توقف مازاد بر زمان تعیین شده ملزم به پرداخت یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به ازای هر روز می باشد و همچنین ملزم به پرداخت ارزش عدم کارکرد محصول در همان دوره زمانی می باشد.

عرضه کننده موتورسیکلت موظف است معادل مدت توقف بیش از زمان استاندارد تعمیرات را به زمان دوره تضمین مربوطه اضافه نماید.



در دوران ضمانت، هزینه های تعمیرات، حمل و نقل، نصب و راه اندازی موتورسیکلت برعهده عرضه کننده می باشد.

حداقل مدت زمان تعهد (وارانتی) خدمات شامل تامین کلیه خدمات یدکی و ارائه خدمات تعمیراتی به مدت حداقل ۱۰ سال بعد از فروش آخرین محصول از نوع و مدل مربوطه توسط عرضه کننده می باشد.

در دوران تعهد، عرضه کننده موتورسیکلت موظف است قطعات تعویض شده را به مدت ۶ ماه ضمانت نماید.

در دوران تعهد، عرضه کننده موتورسیکلت موظف است خدمات ارائه شده خود را به مدت ۲ ماه ضمانت نماید.

در دوران تعهد، بایستی داغی قطعات تعویضی به مصرف کننده تحویل شود.

کلیه هزینه ها اعم از ایاب و ذهاب و تعمیرات در دوران تعهد (وارانتی) برعهده مشتری می باشد.

مواردی که شامل گارانتی نمی شود:

اقلام مصرفی شامل روغن و فیلتر (غیر از موارد ناشی از عیب موجود در قطعه)

ایراد ناشی از عدم استفاده صحیح از موتورسیکلت



رفع ایراد ناشی از نصب، تعمیر یا دستکاری توسط مشتری و یا افراد غیر مجاز موجب ابطال گارانتی آن قسمت از موتورسیکلت می گردد (مانند قسمت موتور یا قسمت برقی و..)

ایرادات ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادفات

نصب وسایل اضافی بر روی موتورسیکلت مانند دزدگیر، لامپ زنون و.. ممنوع می باشد و موجب ابطال گارانتی آن قسمت از موتورسیکلت می گردد.

آیین نامه اجرائی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو و موتورسیکلت

ماده ۱۵

ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه های فروش، واسطه های خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می باشد.



ماده ۲

در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶ -

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأماً عهده دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.



ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ - شیوه ارایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین‌نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می باشد.



د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت "برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه" از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می شود.

ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه ای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل های تخصصی رسمی باشد.

ز - ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می شود.

ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.



س - کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از



فروش، نمایندگی های مجاز و ارائه گزارش های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می شود.

ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره



فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی : عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره

وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی



استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره

استانداردهای فنی شرکتهای عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳

عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره

عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴



عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

تبصره ۱۵

حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می باشد.

تبصره ۲

سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.



عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶

عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید.

در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.



هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷

عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱

عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲

در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.



تبصره ۳

در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می شود.

عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی شود.

تبصره ۴

در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸

عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.



تبصره

در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

ماده ۹

عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱

عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۲

در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در



مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳

عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰۵

عرضه کننده موظف است سند فروش، صورت حساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱۵



عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورات عمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورات عمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:

الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخشهای مختلف خودرو.

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.



د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگیهای مجاز خود.

ذ - اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگیهای مجاز.

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام ارایه خدمات سیار و طرحهای امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

ماده ۱۲۵

دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰)



کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.

تبصره ۱

عرضه کننده می تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

تبصره ۲

ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.

تبصره ۳



عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴

تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده ۱۳

کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشند.

تبصره ۱

فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلاینده گی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲



عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.

ماده ۱۴

عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

ماده ۱۵

مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می باشد.

ماده ۱۶

عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی



را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷

عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره ۱

مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می یابد.



در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲

در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳

در صورتی که عیوب موجود در هریک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸

ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:



الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰.۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۰.۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

پ - خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون وکشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰.۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ت - موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰.۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.



تبصره ۱۵

در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲۵

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳۵

در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۵۰۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می باشد.

ماده ۱۹۵

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این



آیین‌نامه را راهاندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌های باشد که مصرف‌کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰

عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره

عرضه‌کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱

عرضه‌کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی



فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲

عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحه گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورت حساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.

تبصره

عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورت حساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳



عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورت حساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴

نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره

نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵



چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۶

تعداد نمایندگی‌های مجاز و واحدهای خدمات سیار، براساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷

عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸

عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از



فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره

شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹

مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. منط رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱



دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲

سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیئت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳

ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴



کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف‌کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵

سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان خودرو را به سازمانهای صنعت، معدن و تجارت استانها اعلام نماید.

ماده ۳۰

عرضه‌کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذی‌ربط آن ایجاد نماید.

تبصره

نظارت و ارزیابی ادواری عرضه‌کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه



گزارشهای ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می باشد.

تبصره ۲

عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱

مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲

تصمیم نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می شود.



اسحاق جهانگیری، معاون اول رییس جمهور، این مصوبه را برای اجرا به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سازمان ملی استاندارد ایران ابلاغ کرد.